

*Pioneer Dj*

Contrôleur pour DJ

# DDJ-RZX

<http://pioneerdj.com/support/>  
<http://rekordbox.com/>

Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.

Mode d'emploi

# Sommaire

## Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ. Veuillez à lire ce manuel et le "mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)" fourni avec l'appareil. Ces deux documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser ce produit.
- Dans ce manuel, les noms de menus s'affichant sur l'écran du produit et sur celui de l'ordinateur, ainsi que les noms de touches et de prises, etc. sont indiqués entre crochets. (Par ex. : [Fichier], touche [CUE] et prises de sortie [PHONES])
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce manuel, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour des instructions détaillées sur le fonctionnement du logiciel rekordbox, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.

- Ce mode d'emploi de rekordbox peut être téléchargé sur le site de rekordbox. Pour en savoir plus, voir *Affichage du mode d'emploi de rekordbox* (p.5).

## 01 Informations préliminaires

Caractéristiques.....	3
Contenu du carton d'emballage .....	4
À propos de rekordbox .....	4
Affichage du mode d'emploi de rekordbox .....	5
Installez rekordbox.....	5

## 02 Noms des liaisons et éléments

Raccordements .....	7
---------------------	---

## 03 Noms et fonctions des éléments

Section d'exploration.....	10
Section Platines.....	11
Section d'affichage de la molette jog .....	13
Section Mixeur .....	13
Section des effets .....	15
Section d'affichage (deck) .....	16
Section d'affichage (table de mixage) .....	16
Affichage tactile (platine).....	17
TRACK INFO.....	18
MEMORY CUE INFO.....	18
COMBO FX .....	18
SAMPLER REPEAT.....	19
Affichage tactile (section mixeur).....	19
NAVIGATEUR .....	19

## 04 Opérations de base

Raccordement de cet appareil à un ordinateur.....	20
Ouverture du système .....	21
Fermeture du système.....	23

## 05 Opérations avancées

Utilisation des pads performance .....	24
Utilisation du mode slip .....	28
Utilisation du mode double platine.....	28
Utilisation de la fonction de lancement par le fader .....	29
Utilisation des effets.....	30
Utilisation de la fonction Beat FX .....	30
Utilisation de la fonction Release FX .....	31
Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX .....	32
Utilisation de la fonction d'oscillateur.....	32

Utilisation d'un microphone.....	33
Utilisation des entrées externes .....	34
Utilisation de la fonction vidéo .....	34

## 06 Utilisation du système DVS

À propos des paramètres de rekordbox dj .....	38
Réglage des signaux de contrôle .....	38

## 07 Changement des réglages

Affichage de l'écran des utilitaires .....	39
Changement des réglages.....	39
Changement des réglages avec rekordbox .....	42
À propos de l'utilitaire de réglage .....	42

## 08 Informations supplémentaires

En cas de panne .....	45
À propos de l'écran à cristaux liquides.....	46
Nettoyer l'écran tactile .....	46
Circulation des signaux.....	47
Utilisation comme contrôleur pour un autre logiciel DJ .....	47
À propos des marques commerciales et des marques déposées.....	49
Précautions concernant les droits d'auteur .....	49

# Informations préliminaires

## Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ tout-en-un conçu spécialement pour rekordbox dj. Ses interfaces composées de diverses commandes, comme "DISPLAY", "BIG JOG", "PERFORMANCE PAD" et la table de mixage à 4 canaux, sont suffisamment espacées pour permettre des performances DJ plus individualisées à l'aide de rekordbox dj. Cet appareil dispose également des fonctions "SOUND COLOR FX" et "OSC SAMPLER" permettant d'ajouter des arrangements originaux à la musique en cours de lecture.

En outre, les nombreuses prises d'entrée et de sortie prennent en charge divers styles DJ. Avec son panneau supérieur en aluminium, le design de cet appareil lui donne un aspect haut de gamme adapté à diverses scènes, telles que les boîtes de nuit, soirées à domicile, etc.

## ÉCRAN

Chaque section platine et mixeur intègre un grand écran LCD couleur de 7 pouces. L'affichage d'ondes détaillées et des informations sur les effets et modes PAD nécessaires pour réaliser des prestations permet des prestations DJ plus intuitives grâce à une visibilité instantanée.

## GROS JOG & AFFICHAGE SUR JOG

Nous avons obtenu le temps nécessaire le meilleur de l'industrie à partir du moment où la molette jog est actionnée jusqu'au transfert du signal de commande vers le logiciel. De plus, "BIG JOG", une grosse molette jog, permet aux DJ de scratcher en douceur comme ils le souhaitent. Au centre de la molette jog, "ON JOG DISPLAY" affiche l'état de lecture de la musique et la position actuelle de lecture de sorte que les DJ puissent scratcher de façon plus précise. L'appareil est également équipé de "JOG FEELING ADJUST", qui est populaire dans la série CDJ. Il est possible d'ajuster le temps continu pour les opérations de chargement et de rotation inverse pendant un scratching selon les goûts de chacun.

## PADS PERFORMANCE MULTICOLORE

"PADS PERFORMANCE MULTICOLORE", les grands pads en caoutchouc utilisés pour activer les fonctions telles que HOT CUE, PAD FX et SAMPLER, sont situés à l'avant de l'appareil.

Il est possible d'arranger la musique par une utilisation dynamique du rythme et du rolling, notamment tandis que le volume de l'échantillonneur peut être baissé ou augmenté selon la puissance du rythme. De plus, chaque pad intègre un éclairage multicolore dont la couleur et l'état de l'éclairage vous permettent de comprendre instantanément les informations requises concernant votre prestation.

## SAMPLER SEQUENCER

Cet appareil intègre la fonction "SEQUENCER" pour permettre au DJ de créer des phrases simples en enregistrant et en lisant des modèles de fonctionnement "SAMPLER". Le fonctionnement intuitif résulte de l'interface de fonctionnement dédiée fournie.

En outre, un échantillon créé peut être chargé sur une platine en appuyant sur la touche [SEQUENCE LOAD]. Le chargement d'un échantillon sur une platine permet d'ajouter des arrangements à la musique à l'aide des diverses fonctions de la platine telles que le scratching et la lecture inversée afin de réaliser des performances musicales encore plus originales.

## MIXEUR À 4 VOIES

L'appareil comprend la fonction "MIXEUR À 4 VOIES" qui permet au DJ d'utiliser quatre platines indépendamment pour les chansons en cours de lecture. Quatre chansons peuvent être mixées afin de créer un mixage DJ extrêmement original.

Des indicateurs de niveau sont situés près de l'appareil principal et de l'interface d'utilisation de chaque canal, de sorte que les niveaux d'entrée et de sortie peuvent être connus instantanément. Cet appareil conserve une disposition du panneau de commande identique à celle de la série DJM Pioneer, la référence mondiale en matière de console de mixage DJ.

La disposition simple et facile à comprendre du panneau de commande facilite non seulement les prestations DJ mais permet aussi aux DJ utilisant cet appareil pour la première fois des manipulations sans tâtonnement, si bien que cet appareil peut être utilisé sans crainte comme console de mixage permanente de discothèque.

## OSC SAMPLER

L'appareil intègre la fonction "OSC SAMPLER" qui permet de générer quatre types de sons (bruit, sinus, sirène et klaxon). Son utilisation est simple. Il suffit d'appuyer sur la touche du type de son que vous souhaitez émettre en sortie. Vous pouvez renouveler complètement la musique en superposant le son de l'oscillateur à la musique en cours de lecture, ou en mettant l'accent sur le point culminant de la musique. Vous pouvez également modifier la tonalité en activant simplement la commande [OSC SAMPLER PARAMETER] afin de générer un son de l'oscillateur adapté à la musique. Enfin, vous pouvez utiliser les sons échantillonnés enregistrés sous OSC SAMPLER dans "rekordbox dj".

## SOUND COLOR FX

Cet appareil intègre 6 types d'effets (SPACE, DUB ECHO, CRUSH, JET, PITCH et FILTER). Le DJ peut ajuster les morceaux pour obtenir la qualité audio souhaitée et réaliser des prestations improvisées en appuyant simplement sur les commandes [COLOR] fournies pour chaque canal. Le réglage de la commande [PARAMETER] permet d'obtenir un champ d'expression plus varié.

Vous pouvez également obtenir des effets créatifs en affectant votre SOUND COLOR FX favori figurant dans "rekordbox dj".

## PORT USB DOUBLE PLUG-AND-PLAY

Deux cartes son USB sont fournies pour raccorder l'appareil à deux ordinateurs en même temps.

Les cartes son de l'appareil et toutes les touches et commandes sont réglées au préalable pour être liées à "rekordbox dj" afin que le DJ puisse immédiatement laisser libre cours à sa créativité à l'aide de "rekordbox dj" sans avoir besoin d'effectuer des réglages complexes.

Le sélecteur USB situé sur le côté supérieur peut être utilisé pour basculer entre les deux cartes son en une seule action. Lorsqu'un DJ prend le relais d'un autre, cette fonction fournit une transition en douceur entre les deux ordinateurs sans interruption du son.

## CONNECTIVITÉ FLEXIBLE

Quatre systèmes d'entrée externe et deux systèmes d'entrée MIC sont prévus pour raccorder un lecteur CD ou une platine analogique.

Le mixage sans passer par un ordinateur est possible, ainsi l'appareil peut également être utilisé comme simple table de mixage DJ.

De plus, deux systèmes MASTER OUT et un système BOOTH OUT sont prévus pour la sortie d'appareils de sonorisation professionnels.

Toutes sortes de soirées et de styles de prestations DJ sont prises en charge.

## FADER DURABLE

Le crossfader et le fader de canal possèdent une structure de curseur où le bouton de fader est supporté par deux axes métalliques.

Cela permet une manipulation en douceur, sans à-coups, ainsi qu'une grande résistance.

Cela permet également de minimiser les effets à l'intérieur des faders qui sont causés par les liquides et la poussière.

Un FADER développé indépendamment est intégré pour prendre en charge le scratching tout en résistant à plus de 10 000 000 opérations et en offrant une très bonne maniabilité.

## HAUTE QUALITÉ SONORE

L'appareil dispose d'une grande qualité sonore fidèle à l'original afin de tirer profit du circuit audio des appareils audio Pioneer pour les clubs.

Il garantit une reproduction audio claire, puissante et fidèle à l'original pour les clubs grâce à un convertisseur N/A hautes performances (96 kHz/32 bits) et un circuit d'horloge haute précision conçus par Asahi Kasei. En outre, cet appareil peut également restituer fidèlement des sons délicats grâce à la prise en charge d'une résolution 92 kHz/24 bits.

## DESIGN DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

Le panneau supérieur en aluminium donne un aspect haut de gamme. Cet appareil est un élément essentiel des prestations DJ dans les clubs et les soirées à domicile.

## MODE DE GLISSEMENT

Cet appareil intègre une fonction SLIP MODE pour maintenir l'activation du son en arrière-plan tandis que d'autres fonctions (scratching, bouclage et repérage instantané, par exemple) sont exécutées. Cela signifie que vous pouvez exécuter des fonctions comme le scratching, le bouclage et le repérage instantané sans modifier la composition du morceau original.

## RECHERCHE INSTANTANÉE

Il suffit au DJ de toucher du doigt une onde sur l'écran tactile (section platine) pour rechercher instantanément le point touché. Cette fonctionnalité permet une recherche intuitive et rapide comme si l'on touchait directement la musique.

## Contenu du carton d'emballage

- Cordon d'alimentation
- Câble USB<sup>[1]</sup>
- Garantie (pour certaines régions seulement)<sup>[2]</sup>
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)
- Avis relatif à la licence du logiciel
- Carte de clé de licence rekordbox dj
- Carte de clé de licence rekordbox dvs
- Carte de clé de licence rekordbox video

[1] Un seul câble USB est fourni avec cet appareil.

Pour connecter deux appareils, utilisez un câble conforme aux normes USB 2.0.

[2] Produits destinés au marché européen uniquement. (Les informations correspondantes sont fournies sur la couverture arrière du "Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)" pour le Japon et sur la dernière page des versions françaises et anglaises du "Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)" pour l'Amérique du nord.)

### Attention

La clé de licence ne peut pas être redélivrée. Veuillez à ne pas la perdre.

## À propos de rekordbox

- rekordbox  
rekordbox est un logiciel composite permettant la gestion des morceaux et des performances DJ.
- rekordbox dj  
La fonction de performances DJ de rekordbox est appelée rekordbox dj. Saisissez la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence rekordbox dj fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
La fonction DVS, pouvant être ajoutée à rekordbox dj pour réaliser des opérations de platine à l'aide des signaux de commande lus sur un CDJ ou une platine DJ, s'appelle rekordbox dvs. La saisie de la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence fournie avec ce produit permet d'ajouter cette fonction à rekordbox dj.
- rekordbox video  
Il s'agit d'une fonction vidéo appelée rekordbox video qui peut être ajoutée à rekordbox dj et qui permet la lecture de fichiers vidéo et image et la réalisation de performances. La saisie de la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence fournie avec ce produit permet d'ajouter rekordbox dj à cette fonction.

### Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac OS X : 10.11/10.10/10.9 (dernière mise à jour)	Processeur Intel® Core™ i5 2,5 GHz ou supérieur 8 Go ou plus de RAM
Windows : Windows 10, Windows 8.1, Windows 8.1 Professionnel (dernier service pack), Windows 7 Édition Familiale Premium, Professionnel, Édition Intégrale (dernier service pack)	Processeur Intel® Core™ i5 2,5 GHz ou supérieur 8 Go ou plus de RAM
Divers	
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.
Résolution de l'écran	Résolution de 1280 x 768 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur de rekordbox et pour le téléchargement du logiciel.

- rekordbox est compatible avec les systèmes d'exploitation 64 bits (Windows/Mac) uniquement.
- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de rekordbox, reportez-vous à **[Exigences système]** sur le site rekordbox.com ci-dessous.  
<http://rekordbox.com/>

- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Selon les réglages d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Lorsque vous utilisez rekordbox, assurez-vous que l'ordinateur est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout s'il s'agit d'un ordinateur portable.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.

## Affichage du mode d'emploi de rekordbox

### 1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur et accédez au site du produit rekordbox ci-dessous.

<http://rekordbox.com/>

### 2 Cliquez sur [Aide].

### 3 Cliquez sur [Manuel].

### 4 Cliquez sur la langue souhaitée du manuel.

- Ces modes d'emploi de rekordbox dvs et rekordbox video peuvent être téléchargés sur le site de rekordbox. Si nécessaire, téléchargez-les et lisez-les.

## Installez rekordbox

### Avant d'installer rekordbox

Le logiciel rekordbox n'est pas fourni.  
Accédez au site de rekordbox et téléchargez le logiciel.  
<http://rekordbox.com/>

- Les préparatifs concernant l'ordinateur, les dispositifs réseau et l'environnement Internet nécessaires à la connexion Internet sont du ressort de l'utilisateur.

### ❖ Obtention du logiciel rekordbox

#### 1 Accédez au site du produit rekordbox

<https://rekordbox.com/fr/store/>

- La page de contenu est soumise à modification sans notification préalable.

#### 2 Consultez le guide de démarrage, puis cliquez sur [Téléchargement].



#### 3 Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel et cochez la case [Accepter] si vous acceptez.

Lorsque vous cochez la case, [Téléchargement] peut être sélectionné.

#### 4 Cliquez sur [Téléchargement].

Le téléchargement de rekordbox commence.

## À propos de l'installation

La marche à suivre pour l'installation dépend du système d'exploitation (OS) de l'ordinateur utilisé.

### ❖ Marche à suivre (Mac OS X)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

#### 1 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

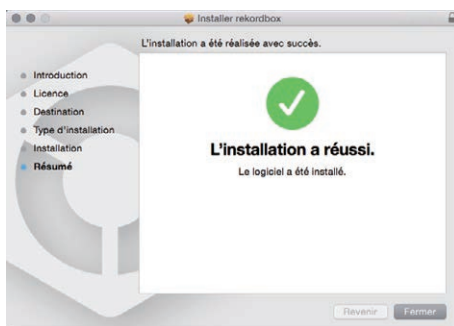
#### 2 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

#### 3 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, cliquez sur [Accepter].



- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat de licence, cliquez sur [Refuser] pour arrêter l'installation.

#### 4 Si l'écran de fin de l'installation apparaît, cliquez sur [Fermer] pour fermer le programme d'installation de rekordbox.



### ❖ Marche à suivre (Windows)

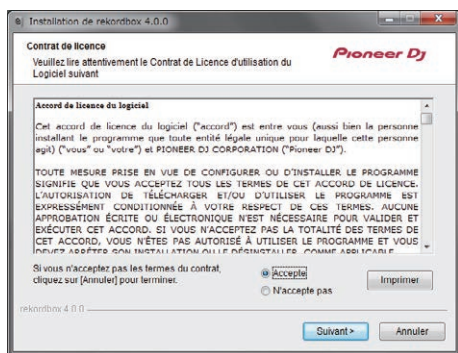
Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

#### 1 Décompressez le fichier du logiciel rekordbox téléchargé.

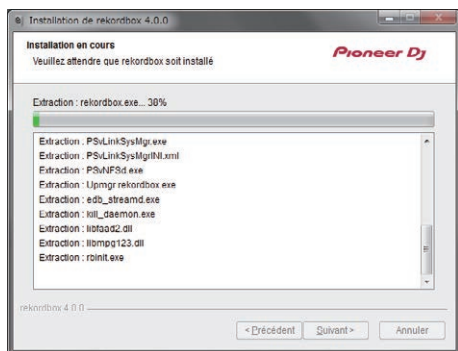
#### 2 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

### 3 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, sélectionnez [Accepte] puis cliquez sur [Suivant].



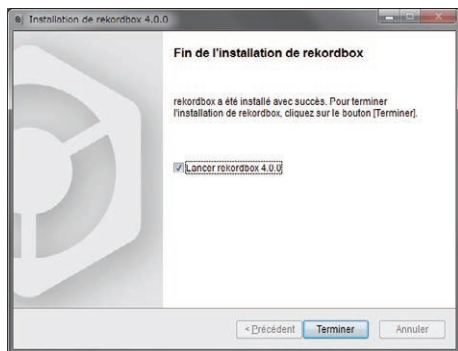
- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur **[Annuler]** pour annuler l'installation.

Une fois la destination de l'installation spécifiée, l'installation démarre.



Lorsqu'elle est terminée, le message d'installation réussie apparaît.

### 4 Cliquez sur [Terminer] pour fermer l'installateur rekordbox.



L'installation est terminée.

- Pour pouvoir utiliser rekordbox dj, rekordbox dvs et rekordbox video, une activation (authentification de licence) est nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox, rekordbox dvs ou rekordbox video.

<https://rekordbox.com/ja/support/manual.php>

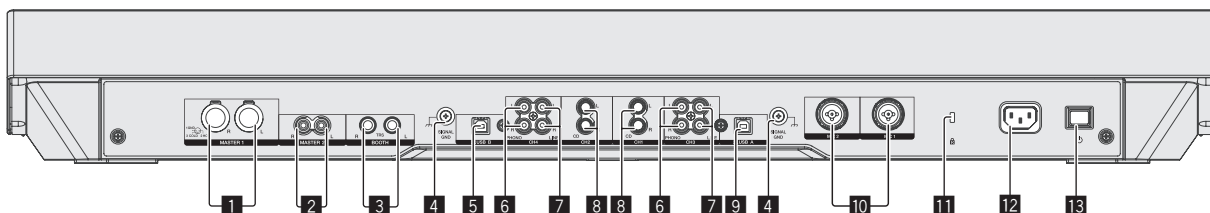
# Noms des liaisons et éléments

## Raccordements

- Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation. Veuillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
- Veuillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.
- Veuillez à utiliser le câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.

## Noms des éléments

### ❖ Panneau arrière



#### 1 Prises MASTER 1

Raccordez des enceintes amplifiées, etc. ici.

- Compatibles avec les sorties symétriques des prises XLR.
- **Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme.**

#### 2 Prises MASTER 2

À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.

- Compatibles avec les sorties asymétriques des prises RCA.

#### 3 Prises BOOTH

Prises de sortie pour moniteur de cabine, compatible avec une sortie symétrique ou asymétrique pour connecteur TRS.

Le son du canal principal peut être restitué par les prises de sortie [BOOTH] quel que soit le niveau audio fixé pour le canal principal.

Le volume peut être réglé avec la commande [BOOTH MONITOR].

- Le son sera déformé si le niveau est trop augmenté lorsque des sorties asymétriques sont utilisées.

#### 4 Prise SIGNAL GND

Pour raccorder le fil de terre d'un lecteur analogique. Ceci permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique est raccordé.

#### 5 Prise USB-B

Pour raccorder un ordinateur.

- Raccordez cet appareil à votre ordinateur directement avec un câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

#### 6 Prises PHONO

Pour raccorder un appareil de type tourne-disque (cartouche phono MM). Ne pas pouvoir des signaux de ligne.

- Vous devez régler au préalable le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur le dessus de l'appareil sur [PHONO].

#### 7 Prises LINE

Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.

- Vous devez régler au préalable le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur le dessus de l'appareil sur [LINE].

#### 8 Prises CD

Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.

- Vous devez régler au préalable le sélecteur [CD, USB] sur le dessus de l'appareil sur [CD].

#### 9 Prise USB-A

Pour raccorder un ordinateur.

- Raccordez cet appareil à votre ordinateur directement avec un câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

#### 10 Prises MIC1/MIC2

Pour raccorder un microphone.

- Un connecteur XLR ou une prise de casque (Ø 6,3 mm) peut être utilisé.

#### 11 Fente de sécurité Kensington

#### 12 Prise AC IN

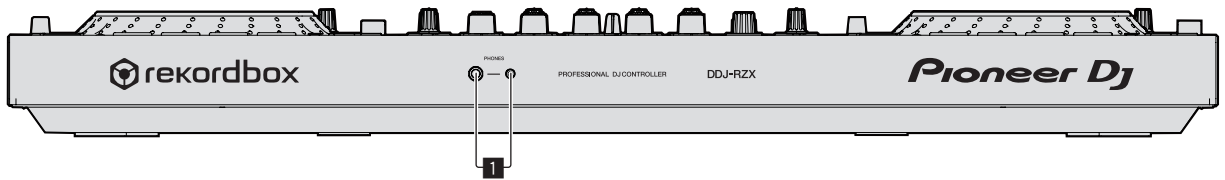
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.

Veuillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

#### 13 Commutateur

Sert à mettre cet appareil en marche et en veille.

## ❖ Face avant



### 1 Jacks PHONES

Pour raccorder un casque d'écoute.

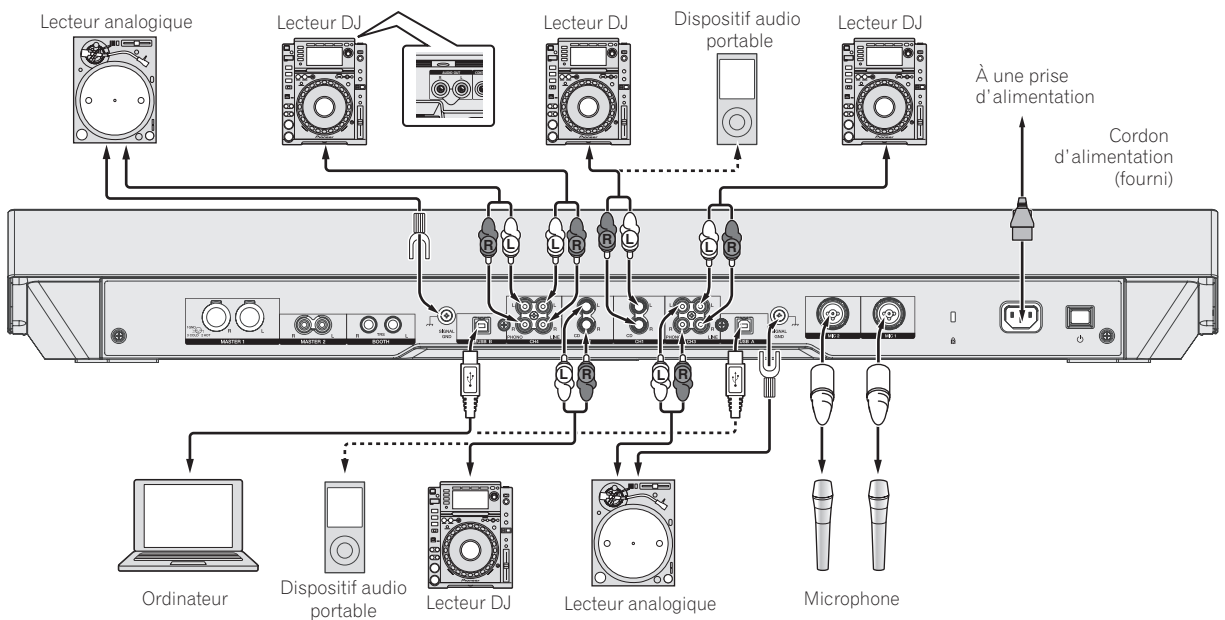
Des fiches pour jacks stéréo (Ø 6,3 mm) et des fiches pour minijacks stéréo (Ø 3,5 mm) peuvent être utilisées.

- Il y a deux prises de sortie (une pour un jack téléphonique stéréo et une pour un minijack téléphonique), mais elles ne doivent pas être utilisées simultanément. Si l'une d'elles est branchée ou débranchée lorsque l'autre est utilisée, le volume de celle qui est utilisée peut augmenter ou baisser subitement.

## Raccordement des prises d'entrée/sortie

### ❖ Raccordement des prises d'entrée

#### Panneau arrière

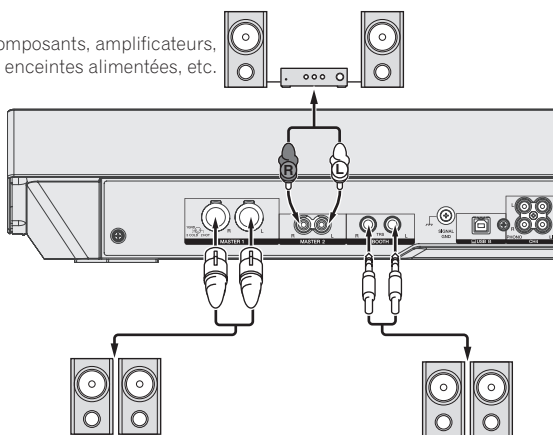




## ❖ Raccordement des prises de sortie

### Panneau arrière

Composants, amplificateurs, enceintes alimentées, etc.

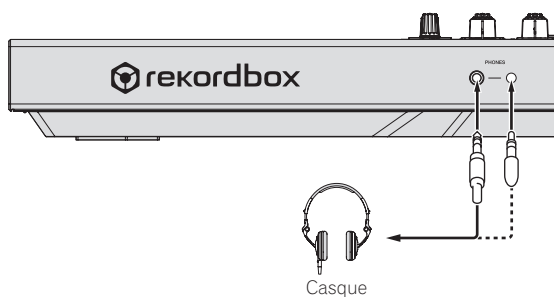


Amplificateur de puissance, enceintes amplifiées, etc.<sup>[1]</sup>

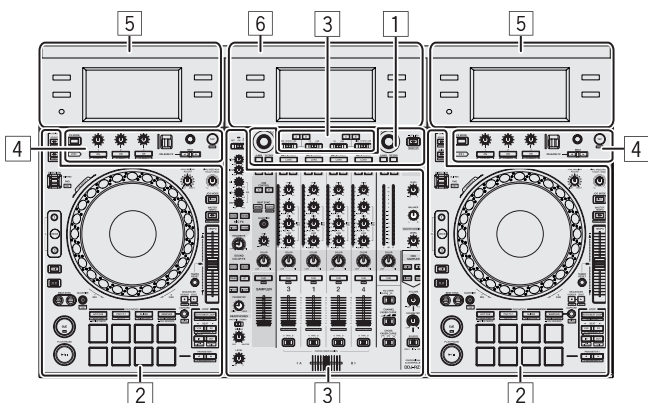
Amplificateur de puissance (pour le moniteur de cabine), enceintes amplifiées, etc.

- [1] **Ne raccordez pas la prise qui peut fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1].**

### Face avant

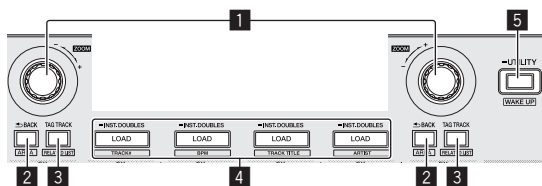


# Noms et fonctions des éléments



- 1 Section d'exploration
- 2 Section Platines
- 3 Section Mixeur
- 4 Section des effets
- 5 Section d'affichage (deck)
- 6 Section d'affichage (table de mixage)

## Section d'exploration



### 1 Sélecteur rotatif

Tournez :  
Déplace le curseur de sélection dans l'application DJ.

[SHIFT] + rotation :  
Agrandit ou réduit l'affichage de l'onde sur la section mixeur en présence d'une connexion rekordbox dj.  
Tournez à droite pour agrandir l'affichage de la forme d'onde et à gauche pour le réduire.

Pression :  
Bascule entre l'arborescence et la liste des morceaux de rekordbox dj.

[Tree View] → liste [Track] → [Tree View] → ...

- Lorsque [Tag List], [Palette bank1] et [Related Tracks] sont affichés, permet également de basculer entre ces zones.

### 2 Touche BACK

Pression :  
Bascule entre l'arborescence et la liste des morceaux de rekordbox dj.

[Tree View] → liste [Track] → [Tree View] → ...

- Lorsque [Tag List], [Palette bank1] et [Related Tracks] sont affichés, permet également de basculer entre ces zones.

[SHIFT] + pression :  
Change l'affichage de la section d'exploration de rekordbox dj.

### 3 Touche TAG TRACK

Pression :  
Enregistre ou supprime le morceau sélectionné sur/de [Tag List].

[SHIFT] + pression :  
Affiche [Related Tracks] si ce réglage est masqué et de le masquer s'il est affiché.  
Pas d'affichage → Affichage de [Related Tracks] → Pas d'affichage → ...  
Par ailleurs, lorsque [Related Tracks] est affiché, le curseur se déplace dans la zone [Related Tracks].

### 4 Touche LOAD

Pression :  
Charge le morceau sélectionné sur la platine.

Appuyez deux fois :  
Charge dans la platine utilisable le morceau présent dans la platine non utilisable.  
La position de lecture est également chargée dans le même état.

[SHIFT] + pression :  
Trie la liste de morceaux de la bibliothèque.

- [SHIFT] + touche LOAD (DECK1) : Trie par BPM.
- [SHIFT] + touche LOAD (DECK2) : Classe les noms de morceaux par ordre alphabétique.
- [SHIFT] + touche LOAD (DECK3) : Trie par numéro de morceau.
- [SHIFT] + touche LOAD (DECK4) : Trie par artiste.

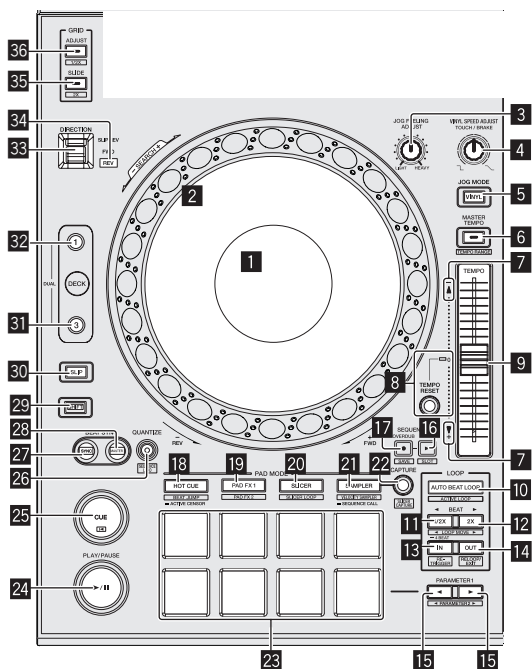
### 5 Touche WAKE UP (UTILITY)

(Pendant le fonctionnement normal)  
Appuyez plus de 1 seconde :  
Affiche l'écran des utilitaires sur l'écran central.

(Pendant l'état de veille)  
Pression :  
Le mode de veille est annulé.

## Section Platines

Cette section permet de contrôler les quatre platines. Les touches et commandes utilisées pour l'exploitation des platines 1 et 3 se trouvent sur le côté gauche de la console, celles pour l'exploitation des platines 2 et 4 se trouvent sur le côté droit de la console.



### 1 Section d'affichage de la molette jog

➔ Section d'affichage de la molette jog (p.13)

### 2 Molette jog

Rotation haut lorsque le mode VINYL est activé :  
Exécute la fonction de scratching.

Rotation section extérieure ou rotation haut lorsque le mode VINYL est désactivé :

Le réglage de pitch bend (réglage de la vitesse de lecture) est possible.

[SHIFT] + Rotation haut :

Exploration rapide avant/arrière.

### 3 Commande JOG FEELING ADJUST

Ajuste la charge appliquée lors de la rotation de la molette jog. La charge devient plus lourde quand la rotation s'effectue dans le sens horaire et plus légère quand elle s'effectue dans le sens antihoraire.

### 4 Commande VINYL SPEED ADJUST TOUCH/BRAKE

Règle la vitesse de ralentissement de la lecture jusqu'à l'état d'arrêt lorsque l'arrêt est activé pendant la lecture.

### 5 Touche JOG MODE

Pression :

Active et désactive le mode vinyle.

### 6 Touche MASTER TEMPO

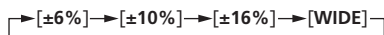
Pression :

Active et désactive la fonction de tempo principal.

Lorsque la fonction de tempo principal est activée, la tonalité ne change pas même lors du changement de vitesse de lecture avec le curseur [TEMPO].

[SHIFT] + pression :

La plage de variation du curseur [TEMPO] change chaque fois que la touche est pressée.



### 7 Indicateur TAKEOVER

Si la fonction de synchronisation est désactivée lors du changement de platine ou le tempo principal est modifié lors de la synchronisation, la position du curseur [TEMPO] du contrôleur peut ne pas correspondre au tempo du logiciel (hauteur). Pour reprendre le contrôle sur le tempo à partir du contrôleur, référez-vous à l'indicateur Takeover pour procéder au réglage. Déplacez lentement le curseur [TEMPO] dans le sens dans lequel l'indicateur Takeover s'allume. Dès que vous atteignez la position à laquelle l'indicateur Takeover s'éteint, la position du curseur correspond au tempo du logiciel (pitch) et vous pouvez à nouveau contrôler le tempo avec le curseur [TEMPO].

### 8 Touche TEMPO RESET et indicateur TEMPO RESET

Pression :

Active et désactive TEMPO RESET.

Lorsque TEMPO RESET est activé, le morceau est lu suivant la vitesse de lecture normale indépendamment de la position du curseur [TEMPO].

Lorsque TEMPO RESET est activé, l'indicateur s'allume.

### 9 Curseur TEMPO

Sert à ajuster la vitesse de lecture d'un morceau.

### 10 Touche AUTO BEAT LOOP

Pression :

Active et désactive la boucle manuelle et la boucle automatique.

[SHIFT] + pression :

La boucle enregistrée dans [rekordbox] peut être désignée comme boucle active.

Réglage d'une boucle active

- Si vous appuyez sur les touches [SHIFT] et [AUTO BEAT LOOP] lorsqu'une boucle est enregistrée dans rekordbox et qu'un morceau pour lequel une boucle active non configurée est chargée, vous pouvez configurer la boucle la plus proche dans le sens horaire en tant que boucle active.
- La fonction n'est pas valide lorsqu'un morceau dont une boucle n'est pas enregistrée est chargé.

Annulation du réglage d'une boucle active

- Si vous appuyez sur les touches [SHIFT] et [AUTO BEAT LOOP] lorsqu'un morceau pour lequel une boucle active est configurée est chargé, vous pouvez annuler la boucle active configurée.

### 11 Touche LOOP 1/2X

Pression :

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

Pendant la lecture de boucle, la longueur de la lecture de boucle est divisée en deux à chaque pression sur cette touche.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la gauche d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

### 12 Touche LOOP 2X

Pression :

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

Pendant la lecture de boucle, la longueur de la boucle est doublée à chaque pression sur cette touche.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de la boucle, déplace la boucle vers la droite d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de la boucle)

### 13 Touche LOOP IN

Pression :

Le point d'entrée de la boucle est posé.

Si cette touche est pressée pendant la lecture de boucle, le point d'entrée de la boucle peut être ajusté précisément avec la molette jog.

[SHIFT] + pression :  
Accède au point d'entrée de la boucle.

Appuyez plus de 1 seconde :  
Commence la boucle à 4 temps.

#### 14 Touche LOOP OUT

Pression :  
Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.  
Si cette touche est pressée pendant la lecture de boucle, le point de sortie de la boucle peut être ajusté précisément avec la molette jog.

[SHIFT] + pression :  
Annule la lecture de boucle. (Sortie de boucle)  
Après l'annulation de la lecture de boucle, la lecture revient au point d'entrée de boucle posé antérieurement et la lecture de boucle se poursuit. (Reloop)

#### 15 Touche PARAMETER◀, touche PARAMETER▶

Ces touches définissent les différents paramètres destinés à l'utilisation des pads performance.  
↻ *Utilisation des pads performance* (p.24)

#### 16 Touche SEQUENCER START

Pression :  
Commence la lecture de la prestation (séquence).  
Une pression sur cette touche pendant la lecture d'une séquence interrompt la lecture. Une pression sur cette touche pendant l'enregistrement de la séquence surimpose une nouvelle séquence sur la séquence lue.

[SHIFT] + pression :  
Sélectionne et rappelle une séquence enregistrée.

#### 17 Touche SEQUENCER OVERDUB

Pression :  
Active la fonction de surimposition.  
Active le mode veille de l'enregistrement et de commencer l'enregistrement de la prestation lorsqu'un pad est activé.

[SHIFT] + pression :  
Sauvegarde la prestation enregistrée sur le séquenceur.

#### 18 Touche de mode HOT CUE

Pression :  
Spécifie le mode de repère instantané.  
↻ *Utilisation de repères instantanés* (p.24)

[SHIFT] + pression :  
Spécifie le mode de saut de mesure.  
↻ *Utiliser le saut de mesure* (p.24)

Deux pressions :  
Définit le détecteur actif.  
↻ *Utilisation du détecteur actif* (p.27)

#### 19 Touche de mode PAD FX1

Pression :  
Spécifie le mode FX1 du pad.  
↻ *Utilisation de la fonction Pad FX* (p. 24)

[SHIFT] + pression :  
Spécifie le mode FX2 du pad.  
↻ *Utilisation de la fonction Pad FX* (p. 24)

#### 20 Touche de mode SLICER

Pression :  
Spécifie le mode slicer.  
↻ *Utilisation de la fonction Slicer* (p. 25)

[SHIFT] + pression :  
Spécifie le mode de boucle slicer.  
↻ *Utilisation de la fonction Slicer* (p. 25)

#### 21 Touche de mode SAMPLER

Pression :  
Spécifie le mode sampler.  
↻ *Utilisation de la fonction Échantillonneur* (p. 25)

[SHIFT] + pression :  
Spécifie le mode de vitesse de l'échantillonneur.  
↻ *Utilisation de l'échantillonneur de vitesse* (p.26)

Deux pressions :  
Règle le mode de rappel de séquences.  
↻ *Utilisation du rappel de séquences* (p.27)

#### 22 Touche CAPTURE

Pression :  
Enregistre la boucle affichée sur le pad d'échantillonnage.  
• Cette fonction est activée lorsque le bouclage est configuré.

[SHIFT] + pression :  
Charge les sections dans la zone cible de slicer ou boucle slicer pour séparer les slots d'échantillonnage.  
• Cette fonction est activée en mode slicer ou en mode boucle du slicer.  
• Pour des instructions détaillées sur le slicer et la boucle slicer, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

#### 23 Pads performance

Des prestations variées peuvent être réalisées avec les pads.  
↻ *Utilisation des pads performance* (p.24)

#### 24 Touche PLAY/PAUSE ▶/II

Pression :  
Sert à lire/interrompre la lecture de morceaux.

#### 25 Touche CUE

Pression :  
Pose, joue et rappelle des points de repère.  
• Lorsque la touche [CUE] est pressée pendant une pause, un point de repère est posé.  
• Lorsque la touche [CUE] est pressée pendant la lecture, le morceau revient au point de repère et se met en pause. (Back Cue)  
• Lorsque la touche [CUE] est pressée et maintenue enfoncée après le retour au point de repère, la lecture se poursuit tant que la touche est maintenue enfoncée. (Cue Sampler)

[SHIFT] + pression :  
Revient au début du morceau.

#### 26 Touche QUANTIZE

Pression :  
Active la fonction quantification.  
Par exemple, lorsque la fonction de quantification est activée, le point est automatiquement posé à la position du temps le plus proche lorsqu'un repère instantané a été posé.  
• La résolution du temps quantifié peut être sélectionnée dans [Préférences] de rekordbox.

[SHIFT] + pression :  
Charge la séquence en cours de lecture sur la platine en tant que morceau.

#### 27 Touche SYNC

Pression :  
Active ou désactive la synchronisation (SYNC ON/OFF) sur le tempo de la platine maître.

#### 28 Touche MASTER

Pression :  
Sert à désigner le morceau chargé sur cet appareil comme maître pour la synchronisation des temps.

#### 29 Touche SHIFT

Lorsqu'une autre touche est pressée en même temps que la touche [SHIFT], une autre fonction est appelée.

### 30 Touche SLIP

Pression :

Active et désactive le mode Slip.

➔ Utilisation du mode slip (p.28)

### 31 Touche DECK 3

Bascule sur la platine 3 à utiliser.

### 32 Touche DECK 1

Bascule sur la platine 1 à utiliser.

### 33 Levier DIRECTION FWD REV

Inclinez le levier vers l'avant :

Active la lecture inversée.

Inclinez le levier vers l'arrière :

Active la lecture inversée en mode slip.

- La lecture inversée peut s'appliquer jusqu'à 8 temps. La lecture inversée est annulée automatiquement au bout de 8 temps et la lecture normale reprend.

Réglez le levier au centre :

Désactive la lecture inversée.

### 34 Indicateur REV

S'éclaire lors de la lecture en sens inverse.

### 35 Touche GRID SLIDE

Pression :

Il est possible de décaler la grille rythmique générale vers la gauche ou la droite en tenant la touche [GRID SLIDE] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Double l'intervalle de la grille des temps.

### 36 Touche GRID ADJUST

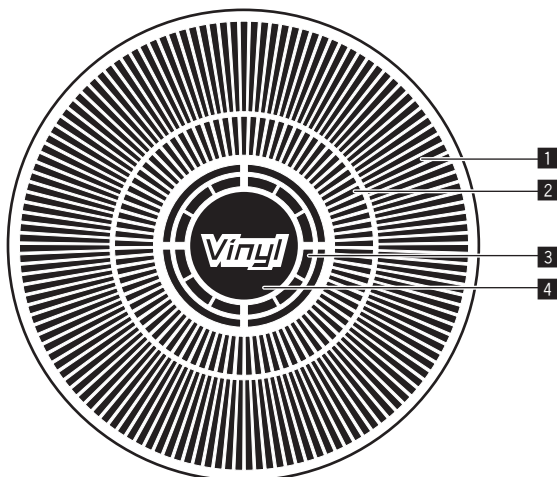
Pression :

Il est possible d'ajuster l'intervalle de la grille rythmique en tenant la touche [GRID ADJUST] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Réduit de moitié l'intervalle de la grille des temps.

## Section d'affichage de la molette jog



### 1 Affichage opérationnel

Fonctionne en synchronisation avec l'affichage de la rotation de la platine rekordbox dj.

### 2 Affiche des points de repère

Affiche le point de repère.

- Vous pouvez basculer entre l'affichage du repère actuel et l'affichage du compte à rebours du repère instantané dans les paramètres environnementaux de rekordbox.

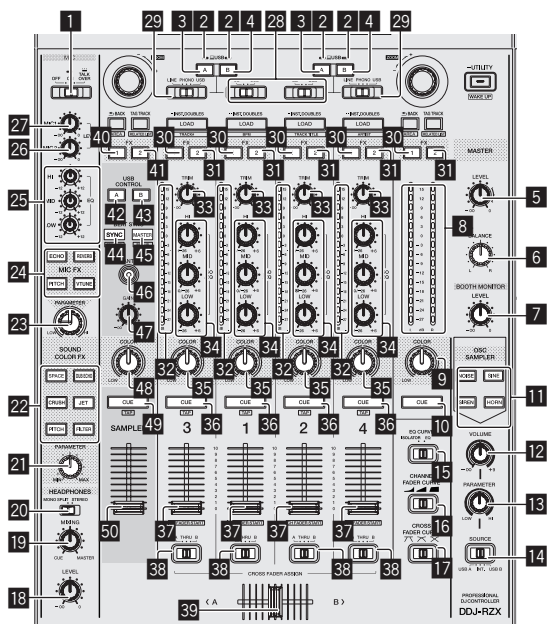
### 3 Affichage de détection de toucher de jog

L'affichage s'allume lorsque le haut de la molette jog est pressé alors que le mode VINYL est activé.

### 4 VINYL

L'affichage s'allume lorsque le mode VINYL est activé.

## Section Mixeur



### 1 Sélecteur OFF, ON, TALK OVER

Allume/éteint le microphone.

### 2 Indicateur de connexion USB

Affiche l'état de la connexion entre la prise **USB-A** et la prise **USB-B**. S'allume : Lorsque l'ordinateur est relié à la prise et que le pilote est installé

Clignote : Lorsque l'ordinateur est relié à la prise et que le pilote n'est pas installé

S'éteint : Lorsque l'ordinateur n'est pas connecté à la prise

### 3 Touche USB (A)

Lorsque cette touche est allumée, la prise **USB-A** est utilisée en communication avec l'ordinateur.

- La touche [USB (A)] et la touche [USB (B)] situées sur le côté gauche servent à contrôler la communication USB de la platine 1 ou 3. La touche [USB (A)] et la touche [USB (B)] situées sur le côté droit servent à contrôler la communication USB de la platine 2 ou 4.

- Lorsque la touche [USB (A)] ou la touche [USB (B)] située sur le côté gauche clignote, cela signifie que le son de la platine 1 ou 3 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 1 ou 3 est réglé sur la position la plus vers l'avant. Lorsque la touche [USB (A)] ou la touche [USB (B)] située sur le côté droit clignote, cela signifie que le son de la platine 2 ou 4 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 2 ou 4 est réglé sur la position la plus vers l'avant. (Lorsque vous changez de prise USB, le son bascule également instantanément. Par conséquent, lorsque la touche clignote, assurez-vous que la platine n'est pas utilisée par un autre utilisateur avant de changer de prise USB.)

#### 4 Touche USB (B)

Lorsque cette touche est allumée, la prise **USB-B** est utilisée en communication avec l'ordinateur.

- La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté gauche servent à contrôler la communication USB de la platine 1 ou 3. La touche **[USB (A)]** et la touche **[USB (B)]** situées sur le côté droit servent à contrôler la communication USB de la platine 2 ou 4.
- Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté gauche clignote, cela signifie que le son de la platine 1 ou 3 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 1 ou 3 est réglé sur la position la plus vers l'avant. Lorsque la touche **[USB (A)]** ou la touche **[USB (B)]** située sur le côté droit clignote, cela signifie que le son de la platine 2 ou 4 est diffusé. La touche s'arrête de clignoter lorsque le fader de canal de la platine 2 ou 4 est réglé sur la position la plus vers l'avant. (Lorsque vous changez de prise USB, le son bascule également instantanément. Par conséquent, lorsque la touche clignote, assurez-vous que la platine n'est pas utilisée par un autre utilisateur avant de changer de prise USB.)

#### 5 Commande MASTER LEVEL

Ajuste le niveau du son principal.

#### 6 Commande MASTER BALANCE

Ajuste la balance du son de sortie principal gauche et droit.

#### 7 Commande BOOTH MONITOR

Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise **[BOOTH]**.

#### 8 Indicateur de niveau principal

Affiche le niveau audio de la sortie principale.

#### 9 Commande MASTER OUT COLOR

Change le paramètre SOUND COLOR FX appliqué au son de sortie principal.

#### 10 Touche MASTER CUE

Active et désactive le contrôle du son de la sortie principale.

#### 11 Touche OSC SAMPLER SELECT

Génère un son de l'oscillateur (bruit, sinus, sirène et klaxon).  
↻ *Utilisation de la fonction d'oscillateur (p.32)*

#### 12 Commande OSC SAMPLER VOLUME

Ajuste le niveau sonore du son de l'oscillateur.

#### 13 Commande OSC SAMPLER PARAMETER

Ajuste les paramètres quantitatifs du son de l'oscillateur.

#### 14 Sélecteur OSC SAMPLER SOURCE

Sélectionne la source sonore de l'oscillateur.

#### 15 Sélecteur EQ CURVE

Commute la fonction des commandes **[EQ (HI, MID, LOW)]**.

#### 16 Sélecteur CHANNEL FADER CURVE

Commute les caractéristiques de la courbe du fader de canal.

#### 17 Sélecteur CROSS FADER CURVE

Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

#### 18 Commande HEADPHONES LEVEL

Ajuste le niveau du son provenant du casque d'écoute.

#### 19 Commande HEADPHONES MIXING

Ajuste la balance du volume de contrôle entre le son des canaux pour lesquels la touche **[CUE]** de casque est pressée et le son du canal principal.

#### 20 Sélecteur HEADPHONES MONO SPLIT / STEREO

Change la façon dont le son de contrôle provenant du casque d'écoute est réparti.

#### 21 Commande SOUND COLOR FX PARAMETER

Ajuste le paramètre SOUND COLOR FX.

#### 22 Touches SOUND COLOR FX SELECT

Mettent en ou hors service les effets SOUND COLOR FX.

#### 23 Commande MIC FX PARAMETER

Modifie le paramètre MIC FX.

#### 24 Touche MIC FX SELECT

Active/désactive MIC FX.

#### 25 Commandes MIC EQ (HI, MID, LOW)

Ajustent la qualité du timbre des canaux **[MIC1]** et **[MIC2]**.

#### 26 Commande MIC2

Ajuste le niveau du son provenant du canal **[MIC2]**.

#### 27 Commande MIC1

Ajuste le niveau du son provenant du canal **[MIC1]**.

#### 28 Sélecteur CD, USB

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- **[CD]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises **[CD]**.
- **[USB]** : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.

#### 29 Sélecteur LINE, PHONO, USB

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- **[LINE]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccordé aux prises d'entrée **[LINE]**.
- **[PHONO]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie phono (pour cellules MM) (lecteur analogique, etc.) raccordé aux prises d'entrée **[PHONO]**.
- **[USB]** : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine de rekordbox dj.

#### 30 Touche d'affectation FX 1

Active et désactive les effets FX1 du canal correspondant.

#### 31 Touche d'affectation FX 2

Active et désactive les effets FX2 du canal correspondant.

#### 32 Indicateur de niveau de canal

Indique le niveau sonore des différents canaux avant de passer par les faders de canaux.

#### 33 Commande TRIM

Règle le niveau des signaux audio présents à l'entrée de chaque canal.

#### 34 Commandes ISO/EQ (HI, MID, LOW)

Renforce ou coupe les fréquences des différents canaux.

#### 35 Commande COLOR

Change les paramètres de SOUND COLOR FX des différents canaux.

#### 36 Touche CUE de casque

Pression :

Le son des canaux pour lesquels la touche **[CUE]** de casque est pressée est fourni au casque.

- Le contrôle s'annule par une nouvelle pression sur la touche **[CUE]** de casque.

**[SHIFT]** + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

#### 37 Fader de canal

Déplacement :

Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

**[SHIFT]** + déplacement :

Utilisez le lancement par le fader de canal.

- ↻ *Utilisation du lancement par le fader de canal (p. 29)*

**38 Sélecteur d'affectation de crossfader**

Affecte la sortie de canal au crossfader.

[A]: Affectation à [A] (gauche) du crossfader.

[B]: Affectation à [B] (droite) du crossfader.

[THRU] : Cette touche doit être sélectionnée si le crossfader ne doit pas être utilisé. (Les signaux ne passent pas par le crossfader.)

**39 Crossfader**

Restitue le son affecté avec le commutateur d'affectation de crossfader.

[SHIFT] + déplacement :

Utilise la fonction de lancement par le crossfader.

➔ Utilisation de la fonction de lancement par le crossfader (p.29)

**40 Touche d'affectation SAMPLER CH FX 1**

Active et désactive les effets FX1 du canal d'échantillonnage.

**41 Touche d'affectation SAMPLER CH FX 2**

Active et désactive les effets FX2 du canal d'échantillonnage.

**42 Touche SAMPLER CH USB (A)**

Sélectionne le canal d'échantillonnage de rekordbox connecté à la borne **USB-A**.

**43 Touche SAMPLER CH USB (B)**

Sélectionne le canal d'échantillonnage de rekordbox connecté à la borne **USB-B**.

**44 Touche SAMPLER SYNC**

Pression :

Active ou désactive la synchronisation (SYNC ON/OFF) du son de l'échantillonneur sur le tempo de la platine maître.

[SHIFT] + pression :

Réduit le BPM du son de l'échantillonneur.

**45 Touche SAMPLER MASTER**

Définit la source sonore de l'échantillonneur en tant que source principale pour la fonction de synchronisation de temps.

[SHIFT] + pression :

Augmente le BPM du son de l'échantillonneur.

**46 Touche SAMPLER QUANTIZE**

Active/désactive la quantification du son de l'échantillonneur.

**47 Commande SAMPLER GAIN**

Ajuste le niveau du son transmis au canal d'échantillonnage.

**48 Commande SAMPLER COLOR**

Modifie le paramètre SOUND COLOR FX du canal d'échantillonnage.

**49 Touche SAMPLER CUE**

Pression :

Active ou désactive le contrôle du son de l'échantillonneur.

[SHIFT] + pression :

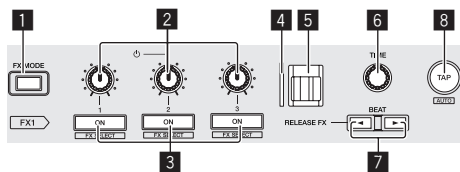
Calcule la valeur BPM servant de référence pour l'échantillonneur en fonction de l'intervalle auquel la touche est frappée avec le doigt. (Fonction taper)

**50 Fader SAMPLER VOLUME**

Ajuste le niveau sonore de l'échantillonneur.

**Section des effets**

Cette section est utilisée pour contrôler les deux générateurs d'effets (FX1 et FX2). Les commandes et touches utilisées pour l'exploitation du générateur FX1 se trouvent sur le côté gauche du contrôleur, celles pour l'exploitation du générateur FX2 se trouvent sur le côté droit du contrôleur. Les canaux auxquels l'effet est appliqué sont spécifiés à l'aide des touches d'affectation des effets sur la section mixeur.

**1 Touche FX MODE**

Change le mode FX de temps.

**2 Commandes de paramétrage des effets**

Ajuste le paramètre FX de temps.

**3 Touches de paramétrage d'effet**

Pression :

Active et désactive le FX de temps ou change les paramètres.

[SHIFT] + pression :

Commute le type d'effet.

**4 Indicateur RELEASE FX**

S'allume lorsque RELEASE FX est activé. L'état de l'éclairage varie en fonction de la position du levier [RELEASE FX].

**5 Poussoir RELEASE FX**

Utilisez-le pour ajuster l'effet RELEASE FX.

**6 Commande TIME**

Ajuste le paramètre FX de temps.

**7 Touche BEAT ◀, touche BEAT ▶**

Touche **BEAT ◀**

Pression :

Réduit l'intervalle de temps appliqué au FX de temps.

Touche **BEAT ▶**

Pression :

Augmente l'intervalle de temps appliqué au FX de temps.

**8 Touche TAP**

Pression :

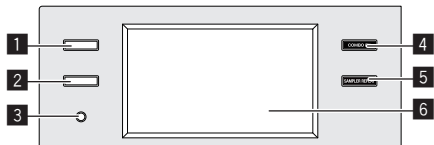
Calcule la valeur BPM servant de référence pour le FX de temps en fonction de l'intervalle auquel la touche est frappée avec le doigt. (Fonction taper)

[SHIFT] + pression :

Bascule le tempo du FX de temps sur le BPM de la platine.

## Section d'affichage (deck)

Cet écran tactile est disponible à droite et à gauche de cet appareil. Il présente des informations sur les morceaux audio ou vidéo chargés sur les platines, les pads performance et les effets.



### 1 Touche VIEW (PAD INFO / DECK VIDEO)

Pression :

Affiche les informations sur les pads performance et les morceaux vidéo de chaque platine.

Chaque pression sur la touche permet de basculer entre les informations sur les pads performance et les informations sur les morceaux vidéo.

Les informations sur les pads performance présentent les informations sur le pad correspondant au mode pad performance.

Les informations sur les morceaux vidéo correspondent à la vidéo de chaque platine avant le mixage.

➤ *PAD INFO* (p.17)

➤ *Affichage vidéo sur l'écran tactile (section platine) (DECK VIDEO)* (p.34)

### 2 Touche TRACK INFO

Pression :

Affiche les informations sur le morceau chargé dans chaque platine.

Chaque pression sur la touche permet de basculer entre les informations sur les morceaux de deux platines et les informations sur le morceau d'une platine.

➤ *TRACK INFO* (p.18)

Appuyez plus de 1 seconde :

Affiche les informations de repérage mémoire.

➤ *MEMORY CUE INFO* (p.18)

### 3 Touche TIME MODE

Pression :

Modifie le mode d'affichage du temps de lecture (affichage du temps restant ou affichage du temps écoulé).

Appuyez plus de 1 seconde :

Active/désactive le repérage.

### 4 Touche COMBO FX

Pression :

Bascule sur l'écran COMBO FX (affichage des axes X et Y).

Les effets attribués aux axes X et Y peuvent être appliqués simultanément sur l'écran tactile.

Deux pressions :

Bascule sur l'écran de sélection des effets. Les effets à attribuer aux axes X et Y peuvent être sélectionnés.

➤ *COMBO FX* (p.18)

### 5 Touche SAMPLER REPEAT

Pression :

Bascule sur l'écran SAMPLER REPEAT (affichage des axes X et Y).

L'effet attribué à l'axe Y et l'intervalle de temps attribué à l'axe X peuvent être appliqués simultanément sur l'écran tactile.

➤ *SAMPLER REPEAT* (p.19)

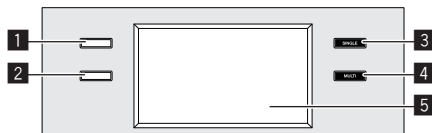
Deux pressions :

Bascule sur l'écran de sélection des effets. L'effet à attribuer à l'axe Y peut être sélectionné.

### 6 Affichage tactile (deck)

➤ *Affichage tactile (platine)* (p.17)

## Section d'affichage (table de mixage)



### 1 Touche VIEW (WAVEFORM / MASTER VIDEO)

Pression :

Affiche l'onde détaillée du morceau lu sur chaque platine ou la sortie vidéo après le mixage.

Chaque pression sur la touche permet de basculer entre l'écran de l'onde détaillée et l'écran de la sortie vidéo après mixage.

➤ *FORME D'ONDE* (p.19)

➤ *Affichage vidéo sur l'écran tactile (section mixeur) (MASTER VIDEO)* (p.34)

Appuyez plus de 1 seconde :

Bascule tous les écrans LCD (central, gauche et droit) sur l'affichage des informations vidéo.

Deux pressions :

Bascule sur un écran présentant simultanément l'onde détaillée et la vidéo après mixage.

➤ *Affichage de la vidéo et des ondes (DUAL DISPLAY)* (p.35)

### 2 Touche 2DECK/4DECK

Pression :

Bascule entre l'affichage de l'onde détaillée de deux platines et celui de quatre platines.

Appuyez plus de 1 seconde :

Bascule entre l'affichage vertical de l'onde détaillée et l'affichage horizontal.

### 3 Touche SOUND COLOR FX SINGLE MODE

Pression :

Affiche l'écran de réglage SINGLE MODE de SOUND COLOR FX.

SINGLE MODE est un mode d'utilisation SOUND COLOR FX attribué à tous les canaux.

### 4 Touche SOUND COLOR FX MULTI MODE

Pression :

Affiche l'écran de réglage MULTI MODE de SOUND COLOR FX.

MULTI MODE est un mode d'utilisation SOUND COLOR FX attribué individuellement à chaque canal.

### 5 Affichage tactile (table de mixage)

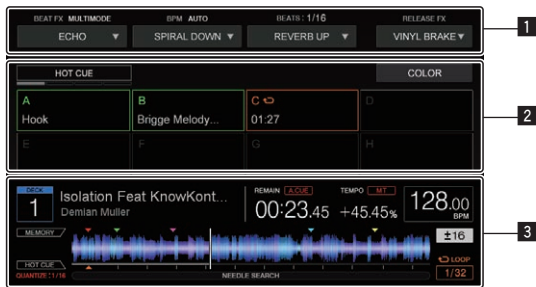
➤ *Affichage tactile (section mixeur)* (p.19)



# Affichage tactile (platine)

## PAD INFO

L'écran PAD INFO apparaît si la touche [VIEW (PAD INFO / DECK VIDEO)] est pressée.  
Si la touche [VIEW (PAD INFO / DECK VIDEO)] est pressée tandis que l'écran PAD INFO est affiché, l'écran DECK VIDEO apparaît.  
L'écran PAD INFO comprend trois zones : FX, PAD et TRACK.



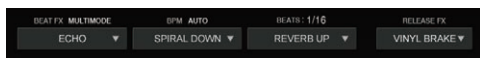
- 1 Zone FX
- 2 Zone PAD
- 3 Zone TRACK

## Zone FX

Affiche les informations concernant BEAT FX et RELEASE FX.  
Un paramètre et un type d'effet peut être sélectionné en touchant ▼.

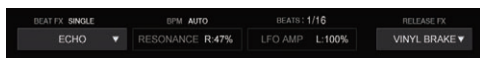
### ❖ MULTI MODE

Permet d'utiliser jusqu'à trois effets simultanément.



### ❖ SINGLE MODE

Permet d'utiliser simultanément jusqu'à trois types de paramètres pour un effet.

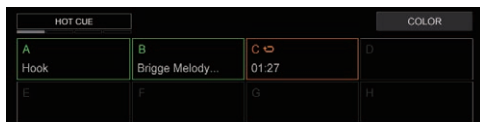


## Zone PAD

Affiche le nom du PAD MODE sélectionné et l'état du PAD dans chaque PAD MODE.

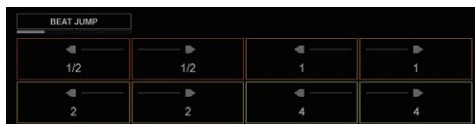
### ❖ HOT CUE MODE

Affiche l'état du paramètre, les informations concernant les commentaires et la durée du repère instantané/de la boucle de chaque PAD.  
Vous pouvez basculer sur l'état de réglage COLOR de HOT CUE en appuyant sur la touche [COLOR]. Toucher un PAD dans l'état de réglage COLOR vous permet de modifier la couleur définie pour ce PAD.



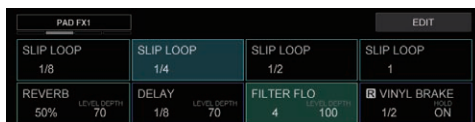
### ❖ BEAT JUMP MODE

Affiche le nombre de temps du saut de mesure attribué à chaque PAD.



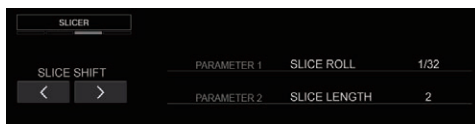
### ❖ PAD FX1 MODE / PAD FX2 MODE

Affiche le nom de l'effet attribué à chaque PAD et la valeur de niveau/profondeur, la valeur du paramètre, l'état d'attente et l'état du réglage ReleaseFX de chaque PAD correspondant.  
Vous pouvez basculer sur l'état de réglage PAD FX en appuyant sur la touche [EDIT]. Toucher un PAD dans l'état de réglage PAD FX vous permet de modifier le type d'effet, le paramètre et le niveau/la profondeur de ce PAD.



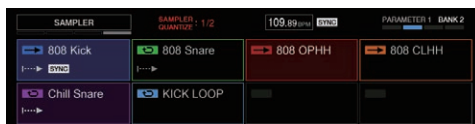
### ❖ SLICER MODE / SLICER LOOP MODE

Affiche la plage du slicer (SLICE LENGTH) et la longueur de lecture de la boucle de slicer (SLICE ROLL).  
Vous pouvez modifier la position de lecture du SLICER en appuyant sur la touche [<] ou [>].



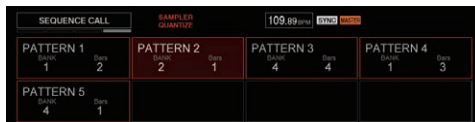
### ❖ SAMPLER MODE / VELOCITY SAMPLER MODE

Affiche l'état de réglage, le nom, l'état de lecture, l'état de synchronisation, et le mode de lecture de l'échantillonneur (SAMPLER) attribué à chaque PAD.  
Affiche également le numéro de la banque (BANK), la valeur BPM, l'état de réglage QUANTIZE et l'état de réglage SYNC de l'échantillonneur (SAMPLER) affiché.



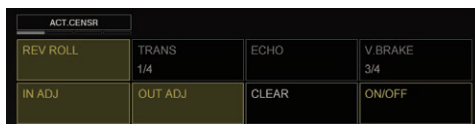
### ❖ SEQUENCE CALL MODE

Affiche le nom, l'état de lecture, le numéro de la banque (BANK) et la position de la barre de rythme attribués à chaque PAD.  
Affiche également les états de réglage QUANTIZE, SYNC et MASTER de la séquence affichée.



### ❖ ACTIVE SENSOR MODE

Affiche les noms et les valeurs de paramètre des effets attribués à chaque PAD.  
Affiche également la modification et la suppression de la plage de spécification et l'état ON/OFF de ACTIVE SENSOR.



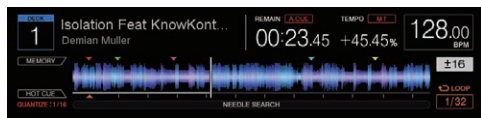
## Zone TRACK

Affiche les informations sur le morceau chargé dans la platine actuellement utilisée.

### ❖ Affichage des informations dans TRACK

Les informations et les paramètres du morceau lu dans la platine utilisée s'affichent dans la zone TRACK.

Toucher la section d'onde permet de lancer la lecture à partir de la position touchée.

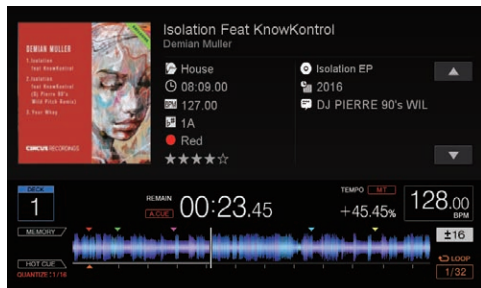


## TRACK INFO

L'écran TRACK INFO apparaît si la touche [TRACK INFO] est pressée. L'écran TRACK INFO présente les informations détaillées sur le morceau chargé sur la platine.

## Affichage 1 platine

Affiche les informations sur la platine actuellement utilisée.



## Affichage 2 platines

Affiche les informations sur la platine actuellement utilisée et sur la platine non utilisées.



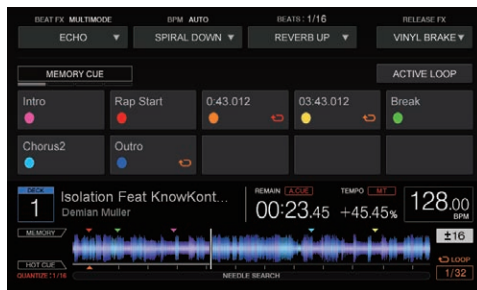
## MEMORY CUE INFO

L'écran MEMORY CUE INFO apparaît si la touche [TRACK INFO] est pressée de manière prolongée. MEMORY CUE INFO affiche les informations sur le repérage mémoire du morceau chargé dans la platine.

## Écran MEMORY CUE INFO

Affiche les informations concernant le repérage mémoire du morceau chargé dans la platine actuellement utilisée.

MEMORY CUE INFO apparaît à la place de la zone PAD dans l'écran PAD INFO.



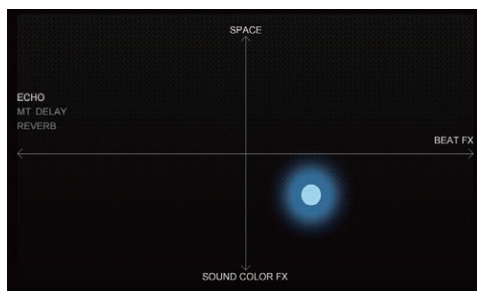
## COMBO FX

L'écran COMBO FX apparaît si la touche [COMBO FX] est pressée. L'écran COMBO FX vous permet d'utiliser deux types d'effets simultanément.

## Écran COMBO FX

BEAT FX est attribué à l'axe X et SOUND COLOR FX à l'axe Y des coordonnées X et Y et peuvent être utilisés simultanément en faisant glisser le doigt sur l'écran tactile.

Si [COMBO FX] est pressée deux fois, l'écran bascule sur l'écran de réglage de l'effet. Sur l'écran de réglage de l'effet, vous pouvez modifier le type d'effet et indiquer si l'effet continue ou s'arrête lorsque vous retirez le doigt de l'écran COMBO FX.



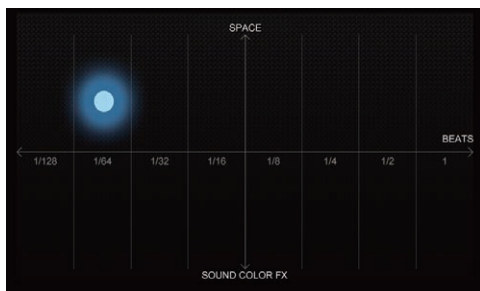
## SAMPLER REPEAT

L'écran SAMPLER REPEAT apparaît si la touche **[SAMPLER REPEAT]** est pressée. Sur l'écran SAMPLER REPEAT, la source audio de l'échantillonneur (SAMPLER) peut être lue de manière répétée, ajustée à la mesure et l'effet peut être appliqué simultanément.

### Écran SAMPLER REPEAT

BEAT est attribué à l'axe X et SOUND COLOR FX à l'axe Y des coordonnées X et Y et peuvent être utilisés simultanément en faisant glisser le doigt sur l'écran tactile.

Si **[SAMPLER REPEAT]** est pressée deux fois, l'écran bascule sur l'écran de réglage de l'effet. Sur l'écran de réglage de l'effet, vous pouvez modifier le type d'effet et indiquer si l'effet continue ou s'arrête lorsque vous retirez le doigt de l'écran SAMPLER REPEAT.



## Affichage tactile (section mixeur)

### FORME D'ONDE

L'écran WAVEFORM apparaît si la touche **[VIEW (WAVEFORM / MASTER VIDEO)]** est pressée.

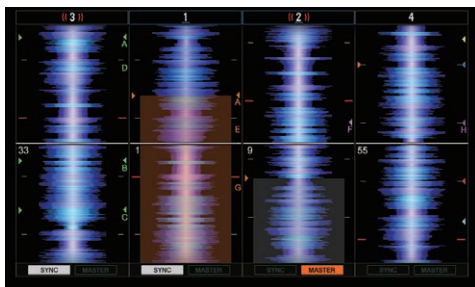
L'écran WAVEFORM affiche l'onde détaillée, le paramètre SYNC/MASTER et les informations sur l'état de diffusion en direct du morceau chargé dans la platine.

Si la touche **[2DECK/4DECK]** est pressée, vous pouvez basculer entre l'affichage des ondes de deux platines et de quatre platines.

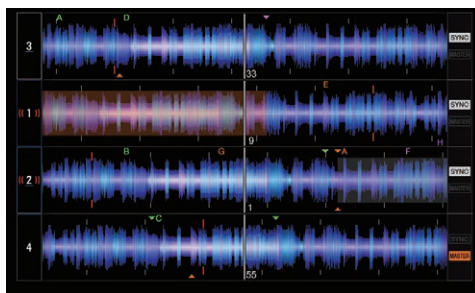
Si la touche **[2DECK/4DECK]** est pressée de manière prolongée, vous pouvez basculer entre l'affichage vertical et horizontal des ondes détaillées.

En outre, si vous basculez sur la zone d'onde détaillée d'une autre platine tout en touchant l'onde détaillée d'une platine donnée avec le doigt, puis que vous relâchez ce dernier, vous pouvez copier le même morceau sur l'autre platine.

### ❖ Écran WAVEFORM (VERTICAL)



### ❖ Écran WAVEFORM (HORIZONTAL)

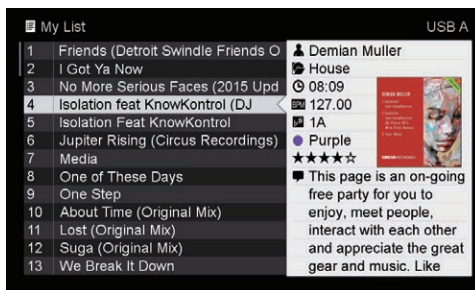


## NAVIGATEUR

L'écran BROWSE affiche les résultats d'utilisation de la section d'exploration.

L'écran BROWSE peut être activé ou désactivé à l'aide de rekordbox. Sélectionnez **[Préférences] > [Contrôleur] > [Others]** dans rekordbox (mode PERFORMANCE) et modifiez le réglage.

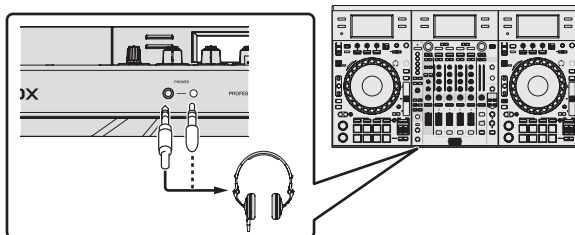
### Écran EXPLORATION



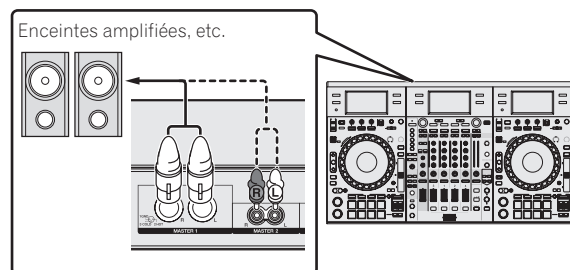
# Opérations de base

## Raccordement de cet appareil à un ordinateur

### 1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].

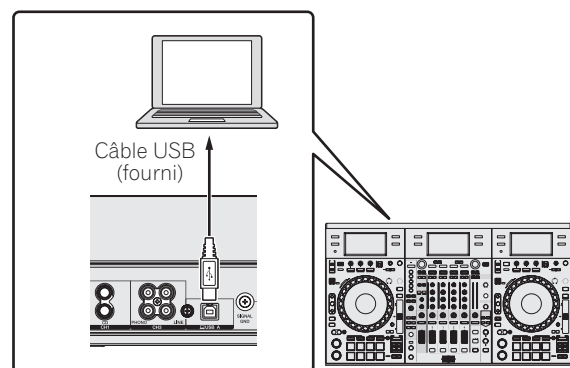


### 2 Raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs amplifiés, un amplificateur de puissance et des composants sur les prises de sortie [MASTER 1] ou [MASTER 2].



- Pour que le son soit restitué par les prises de sortie [BOOTH], raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs sur les prises de sortie [BOOTH].
- Pour le détail sur le raccordement des prises d'entrée/sortie, reportez-vous à *Raccordements* (p.7).

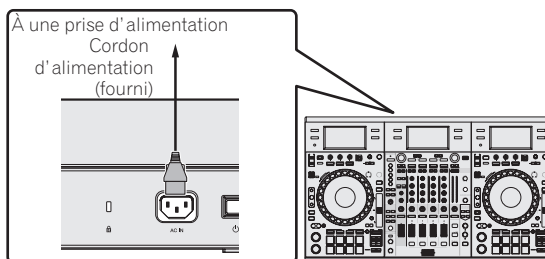
### 3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.



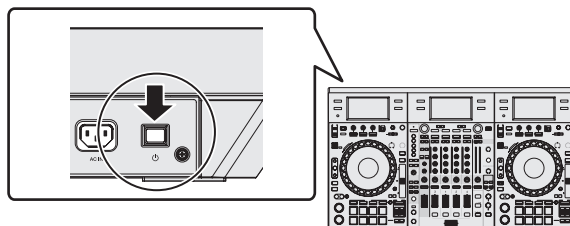
Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles et connecteurs blindés. N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires.

D44-8-2\_A1\_Fr

### 5 Branchez le cordon d'alimentation.



### 6 Appuyez sur le commutateur [⏻] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.



Allumez cet appareil.

- Pour les utilisateurs de Windows  
Le message [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

### 7 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

### 4 Allumez l'ordinateur.

# Ouverture du système

## Lancement de rekordbox

L'enregistrement du compte pour KUVO et l'opération d'activation pour rekordbox dj, rekordbox dvs et rekordbox video sont nécessaires au premier démarrage. Pour plus d'informations sur chaque procédure, accédez au site du produit rekordbox ci-dessous et consultez le Mode d'emploi de rekordbox, rekordbox dvs ou rekordbox dj dans [Aide].  
<http://rekordbox.com/>

### Pour Windows 10/8.1

Depuis [affichage Applications], cliquez sur l'icône [rekordbox].

### Pour Windows 7

Depuis le menu [Démarrer] de Windows, cliquez sur l'icône [rekordbox] dans [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

### Pour Mac OS X

Ouvrez le dossier [Application] dans le Finder, puis double-cliquez sur l'icône [rekordbox].

L'établissement de la connexion à rekordbox video peut échouer en fonction du logiciel de sécurité utilisé sur votre ordinateur ou des réglages du système d'exploitation.

Dans ce cas, il est nécessaire de désactiver les réglages effectués sur les programmes et ports de communication qui sont bloqués.

## Activez rekordbox dj.

L'enregistrement du compte pour KUVO et l'opération d'activation pour rekordbox dj sont nécessaires au premier démarrage du logiciel rekordbox.

### 1 Préparez la clé de licence.

La clé de licence de rekordbox dj fournie avec cet appareil est nécessaire pour activer rekordbox dj.

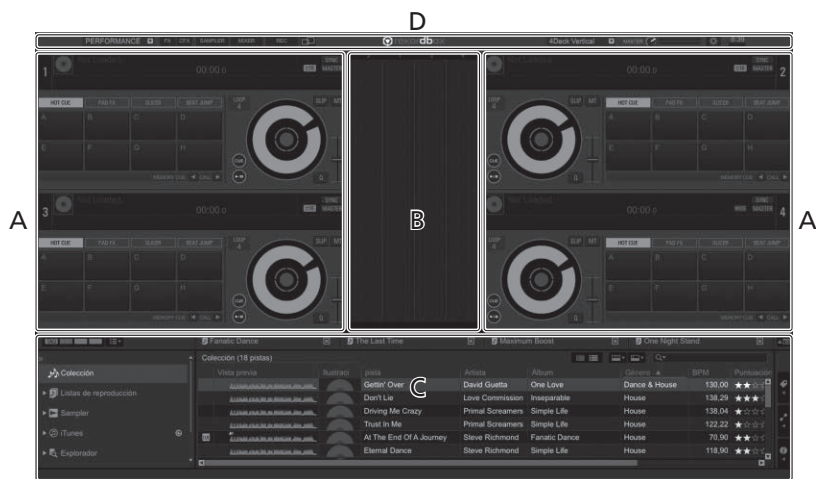
- Il n'est pas nécessaire pour les utilisateurs de ce produit d'acheter la clé de licence de rekordbox dj séparément.

### 2 Activez rekordbox dj.

Pour plus d'informations sur la méthode d'activation de rekordbox dj, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.

## Écran de rekordbox dj sur l'ordinateur après l'activation

- Si cet écran ne s'affiche pas, sélectionnez [PERFORMANCE] dans le menu en haut de l'écran.



### A Section des morceaux sur les platines

Les informations d'un morceau (le nom du morceau chargé, le nom de l'artiste, le BPM, etc.) l'ensemble de l'onde et d'autres informations apparaissent ici.

### B Section d'onde agrandie

La forme d'onde du morceau chargé apparaît ici.



### Remarque

L'opération d'activation distincte est également requise pour rekordbox dvs et rekordbox video. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi correspondant.

### C Section d'exploration

Affiche la liste des morceaux, l'arborescence et la palette des listes de lecture.

### D Section globale

Affiche l'état d'affichage du panneau d'effets et du panneau de l'échantillonneur, ainsi que le niveau du son principal, etc.

## Ajout de fichiers de musique à [Collection]

[Collection] est un écran pour afficher la liste des fichiers de musique gérés par rekordbox.

L'enregistrement des fichiers de musique sur l'ordinateur en tant que collection de musique de rekordbox et leur analyse permet d'utiliser ces morceaux avec rekordbox.



a Vue arborescente

b Liste de morceaux

### 1 Cliquez sur [Collection] dans l'arborescence.

La liste des morceaux enregistrés dans [Collection] s'affiche.

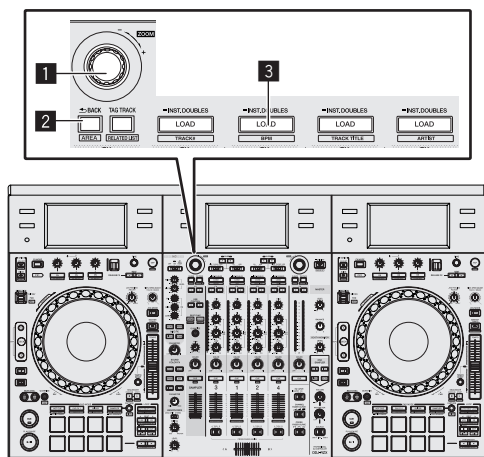
### 2 Ouvrez le Finder ou l'Explorateur Windows, puis faites glisser et déposez les fichiers de musique ou les dossiers contenant les fichiers de musique dans la liste des morceaux.

Les fichiers de musique sont ajoutés à la [Collection] et les informations de balise des fichiers de musique sont lues et affichées.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour des instructions détaillées sur le fonctionnement de rekordbox dj, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

## Chargement et lecture de morceaux

L'importation de morceaux dans la platine 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.



#### 1 Sélecteur rotatif

#### 2 Touche BACK

#### 3 Touche LOAD

1 Sélectionnez la [Collection], une liste de lecture ou un autre élément, puis appuyez sur le sélecteur rotatif de l'appareil pour accéder à la liste de morceaux.

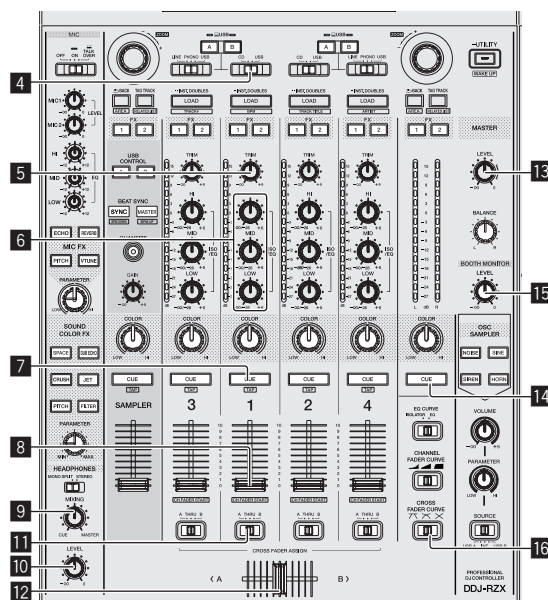
2 Tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le morceau.

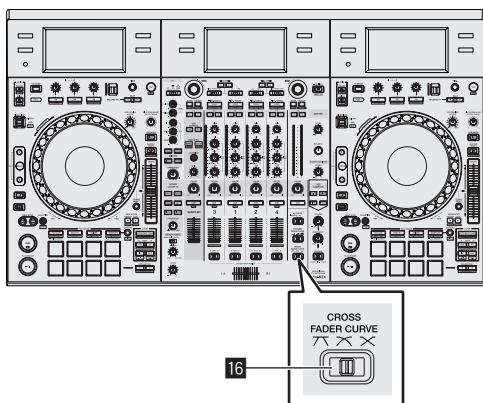
3 Pression sur la touche [LOAD] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

## Lecture de morceaux et restitution du son

La restitution du son du canal 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.

- Réglez le volume des dispositifs (amplificateur de puissance, haut-parleurs amplifiés, etc.) raccordés aux prises de sortie [MASTER 1] et [MASTER 2] sur un niveau approprié. Notez qu'un son sera très fort sera émis si le volume est réglé trop haut.



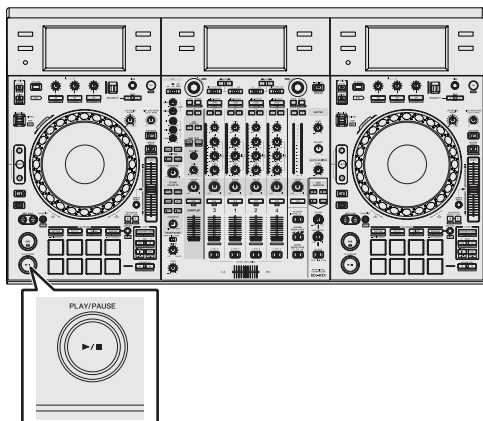


- 4 Sélecteur CD, USB
- 5 Commande TRIM
- 6 Commandes ISO/EQ (HI, MID, LOW)
- 7 Touche CUE de casque
- 8 Fader de canal
- 9 Commande HEADPHONES MIXING
- 10 Commande HEADPHONES LEVEL
- 11 Sélecteur d'affectation de crossfader
- 12 Crossfader
- 13 Commande MASTER LEVEL
- 14 Touche MASTER CUE
- 15 Commande BOOTH MONITOR
- 16 Commande CROSS FADER CURVE

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande <b>MASTER LEVEL</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Sélecteur <b>CD, USB</b>	Position <b>[USB]</b>
Commande <b>TRIM</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes <b>ISO/EQ (HI, MID, LOW)</b>	Centre
Fader de canal	Déplacé vers l'avant
Sélecteur d'affectation de crossfader	Position <b>[THRU]</b>

2 Pression sur la touche **[PLAY/PAUSE ▶/II]** pour jouer le morceau.



3 Tournez la commande **[TRIM]**.

Réglez la commande **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau des crêtes.

4 Poussez le fader de canal loin de vous.

5 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau de la sortie audio des prises **[MASTER 1]** et **[MASTER 2]** au niveau approprié.

## Contrôle du son par un casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande <b>HEADPHONES MIXING</b>	Centre
Commande <b>HEADPHONES LEVEL</b>	Tournée entièrement dans le sens antihoraire

1 Appuyez sur la touche **[CUE]** de casque pour le canal 1.

2 Tournez la commande **[HEADPHONES LEVEL]**.

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.



### Remarque

Cet appareil et rekordbox dj présentent une grande variété de fonctions permettant des performances DJ plus individualisées. Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.

- Ce mode d'emploi de rekordbox peut être téléchargé sur le site de rekordbox. Pour en savoir plus, voir *Affichage du mode d'emploi de rekordbox* (p.5).

## Fermeture du système

1 Fermez rekordbox.

2 Appuyez sur le commutateur **[⏻]** sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

# Opérations avancées

## Utilisation des pads performance

Utilisez les pads performance avec les fonctions hot cue, beat jump, pad FX, slicer, sampler et velocity sampler.

Vous pouvez modifier la fonction des pads performance à l'aide des touches de mode pads.

## Utilisation de repères instantanés

Cette fonction permet de commencer instantanément la lecture à la position où un repère instantané ou une boucle instantanée a été posé.

- En tout huit points de repère instantané ou de boucle instantanée peuvent être spécifiés et sauvegardés sur chaque morceau.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE].

Bascule sur le mode de repère instantané.

### 2 En mode de lecture ou de pause, appuyez sur un pad de performance pour spécifier un point de repère instantané.

Les points de repère instantané sont affectés aux divers pads performance comme indiqué ci-dessous.



Une boucle instantanée peut être assignée à un pad performance en appuyant sur le pad pendant la lecture de la boucle.

### 3 Appuyez sur le pad performance pour lequel le point de repère instantané ou de boucle instantanée est défini.

La lecture commence à partir du point de repère instantané ou de boucle instantanée.

- Les points de repère instantané peuvent être effacés en appuyant sur la touche [SHIFT] et sur le pad de performance.

## Utiliser le saut de mesure

Il est possible de déplacer instantanément la position de lecture sans casser le rythme de lecture.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le mode passe au mode de saut de mesure.

### 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

La quantité de mouvement (nombre de temps ou de mesures) de la position de lecture assignée au pad performance change à chaque pression d'une touche.

Les neuf réglages suivants peuvent être effectués.

page1	FINE/1/8 de temps/1/4 de temps/1/2 temps
page2	1/8 de temps/1/4 de temps/1/2 temps/1 temps
page3	1/4 de temps/1/2 de temps/1 temps/2 temps
page4	1/2 de temps/1 temps/2 temps/4 temps
page5	1 temps/2 temps/4 temps/8 temps
page6	2 temps/4 temps/8 temps/16 temps
page7	4 temps/8 temps/16 temps/8 mesures
page8	8 temps/16 temps/8 mesures/16 mesures
page9	16 temps/8 mesures/16 mesures/32 mesures

Par exemple, avec le réglage "1 temps de 1/8 de temps", le réglage de pad est le suivant.



- Si vous appuyez sur une touche en même temps que sur [SHIFT], vous pouvez uniquement sélectionner [page1], [page5] et [page9].

### 3 Appuyez sur le pad 1, le pad 3, le pad 5 ou le pad 7.

La position de lecture se déplace vers l'arrière du nombre de temps ou de mesures assignés au pad enfoncé.

### 4 Appuyez sur le pad 2, le pad 4, le pad 6 ou le pad 8.

La position de lecture se déplace vers l'avant du nombre de temps ou de mesures assignés au pad enfoncé.

## Utilisation de la fonction Pad FX

De nombreux effets sont possibles en appuyant sur les pads performance et en les relâchant.

### 1 Appuyez sur la touche de mode [PAD FX1].

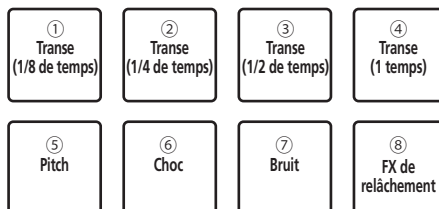
Le mode bascule sur Pad FX 1.

Par défaut, les effets sont affectés aux pads performance comme indiqué ci-dessous.



- Si la touche du mode [PAD FX1] est pressée en même temps que la touche [SHIFT], le mode bascule sur Pad FX 2.

Par défaut, les effets sont affectés aux pads performance comme indiqué ci-dessous.



- Les effets assignés aux pads performance sont personnalisables. Appuyez sur la touche [EDIT] sur un écran de cet appareil pour basculer sur l'état de réglage PAD FX. Toucher un pad dans l'état de réglage PAD FX vous permet de modifier le type, le paramètre et le niveau/la profondeur de l'effet attribué à ce PAD.
- Le type de FX de relâchement assigné au pad 8 n'est pas modifiable avec la commande [RELEASE FX] de l'appareil. Vous devez modifier le type de FX de relâchement assigné au pad 8 dans rekordbox dj. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.



## 2 Appuyez sur un pad performance et maintenez-le enfoncé.

Les effets sont activés en fonction de l'effet et du nombre de temps assignés au pad qui a été enfoncé.

## 3 Appuyez sur la touche [PARAMETER ◀] ou sur la touche [PARAMETER ▶] en même temps que sur le pad performance.

Le nombre de paramètres de temps de l'effet augmente ou diminue provisoirement.

- En fonction du type d'effet, il peut s'avérer impossible de modifier le paramètre en appuyant sur la touche.

## 4 Levez le doigt du pad performance.

L'effet est désactivé.

### ❖ Utilisation du FX de relâchement et du FX des pads

#### 1 Appuyant de manière prolongée sur l'un des pads performance 1 à 7.

Les effets sont activés en fonction de l'effet et du nombre de temps assignés au pad qui a été enfoncé.

#### 2 Appuyez sur le pad performance 8.

L'effet FX des pads activé jusqu'à maintenant est désactivé et l'effet FX de relâchement est ajouté.

## Utilisation de la fonction Slicer

La plage spécifiée est divisée en huit sections égales et ces huit sections sont affectées aux divers pads performance. Lorsqu'un des pads performance est pressé, le son de la section affectée à ce pad est reproduit en boucle.

Pendant la lecture en boucle du son du pad, la lecture normale se poursuit en arrière-plan au rythme original. Lorsque le pad est relâché et la lecture en boucle s'arrête, la lecture se poursuit à partir de la position atteinte à ce moment.

- La fonction slicer ne peut pas être utilisée avec les morceaux sans grille rythmique. Pour le détail sur le réglage de grilles rythmiques, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.
- Les grilles rythmiques peuvent aussi être déterminées à l'aide des touches [GRID ADJUST] et [GRID SLIDE]. (p.13)

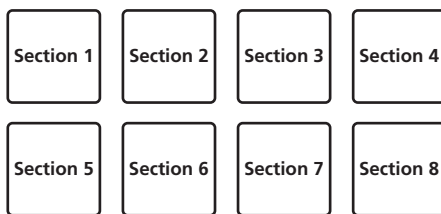
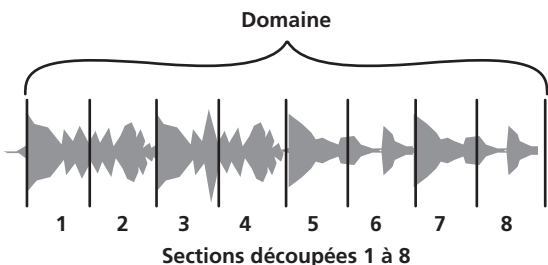
#### 1 Appuyez sur la touche de mode [SLICER].

Bascule sur le mode slicer.

- Appuyer sur la touche de mode [SLICER] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée permet de basculer sur le mode de boucle slicer.
- Pour le détail, reportez-vous à la page 25, À propos du mode slicer et du mode de boucle slicer.

#### 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER ◀] ou [PARAMETER ▶] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Spécifiez la plage du slicer. La plage du slicer change chaque fois qu'une touche est enfoncée lorsque la touche [SHIFT] est pressée. Chaque section résultant de la division de la plage du slicer en huit est assignée au pad performance respectif comme illustré ci-dessous.



#### 3 Appuyez sur la touche [PARAMETER ◀] ou [PARAMETER ▶].

Définissez la durée de lecture de la boucle du slicer. La valeur du paramètre de la durée de lecture de la boucle change chaque fois que la touche est enfoncée.

La durée de lecture de la boucle lorsqu'un pad est enfoncé est modifiable à l'aide du paramètre de durée de la lecture de la boucle. Par exemple, lorsque la durée de lecture de la boucle est définie sur "1", toute la section assignée au pad est lue dans une boucle : lorsque la durée de lecture de la boucle est définie sur "1/2", seule la moitié de la section assignée au pad est lue dans une boucle.

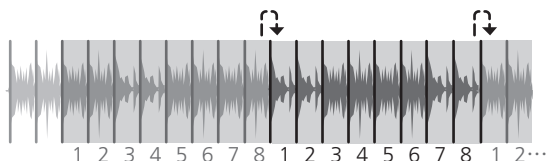
#### 4 Appuyez sur un pad performance et maintenez-le enfoncé.

Lorsque le pad est pressé et maintenu enfoncé, le son est lu en boucle. Lorsque le pad est relâché, le morceau revient à la position de la lecture en arrière-plan.

### ❖ À propos du mode slicer et du mode de boucle slicer

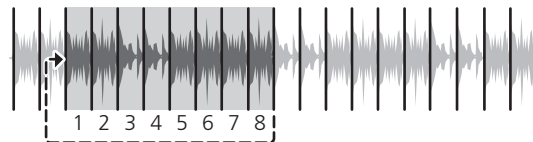
#### Mode Slicer

Lorsque la position de lecture atteint la fin de la plage découpée en huit sections égales, la plage sur l'écran passe aux huit sections suivantes, et ces sections sont affectées aux divers pads en remplacement des sections précédentes.



#### Mode de boucle slicer

Lorsque la position de lecture atteint la fin de la plage découpée en huit parts égales, la position de lecture revient au début du passage découpé en huit parts égales.



## Utilisation de la fonction Échantillonneur

Cette procédure peut être utilisée pour lire les morceaux chargés dans les slots d'échantillon de l'échantillonneur avec les pad performance.

### ❖ Chargez le morceau dans un slot d'échantillon.

#### 1 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Bascule sur le mode sampler.

#### 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif ou sur la touche [BACK] pour déplacer le curseur sur la liste des morceaux.

### 3 Tournez le sélecteur rotatif.

Sélectionnez le morceau que vous souhaitez charger dans un slot d'échantillonnage.

### 4 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le morceau sélectionné est chargé dans le slot de l'échantillonneur.

- Suivant les préférences définies dans rekordbox, il peut être impossible d'écraser un slot d'échantillonnage déjà chargé par un autre chargement.

#### ❖ Chargement d'une boucle dans un slot d'échantillonnage.

##### 1 Appuyez sur la touche [AUTO BEAT LOOP] ou [LOOP IN], puis sur la touche [LOOP OUT].

La lecture de la boucle commence.

##### 2 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [CAPTURE] enfoncée.

Le mode pad bascule provisoirement sur le mode d'échantillonnage et la boucle est chargée dans un slot d'échantillonnage.

- Suivant les préférences définies dans rekordbox, il peut être impossible d'écraser un slot d'échantillonnage déjà chargé par un autre chargement.

#### ❖ Chargement de la zone cible du slicer dans des slots d'échantillonnage

##### 1 Appuyez sur la touche de mode [SLICER] tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Le mode bascule en mode de boucle slicer.

- Vous pouvez également appuyer sur la touche [SLICER] pour basculer en mode slicer.

##### 2 Appuyez sur la touche [CAPTURE] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Chaque section de la zone cible du slicer est chargée dans un slot d'échantillonnage distinct.

- Avec les paramètres par défaut de rekordbox, la zone cible du slicer est chargée dans la banque d'échantillonnage 4. Si un slot d'échantillonnage est déjà chargé dans la banque d'échantillonnage 4, le chargement peut être impossible.

#### ❖ Utilisation des pads performance pour lire l'échantillonneur

##### 1 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Bascule sur le mode sampler.

##### 2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

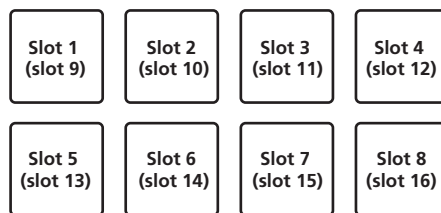
La banque d'échantillonnage est changée. L'échantillonneur possède quatre banques et chaque banque comprend seize slots.

##### 3 Tournez la commande [SAMPLER VOLUME] dans le sens horaire.

##### 4 Appuyez sur un pad performance.

Le son du slot affecté au pad pressé est lu.

- Lorsque le mode pad de la platine 1 ou 3 correspond au mode d'échantillonnage (les slots entre parenthèses correspondent au mode pad de la platine 2 ou 4 lorsqu'il est défini en tant que mode d'échantillonnage)



##### 5 Pendant la lecture, appuyez sur un pad performance.

La lecture se poursuit en revenant au début.

##### 6 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée pendant la lecture.

Le son du slot en cours de lecture s'arrête.

## Utilisation de l'échantillonneur de vitesse

En mode de l'échantillonneur de vitesse, le niveau du volume de l'échantillon change en fonction de la force utilisée pour enfoncer les pads performance. Le volume augmente lorsque les pads performance sont enfoncés avec force et diminue lorsqu'ils sont enfoncés doucement.

#### ❖ Bascule sur le mode de l'échantillonneur de vitesse

Si la touche du mode [SAMPLER] est sélectionnée lorsque la touche [SHIFT] est enfoncée, le mode bascule sur le mode de l'échantillonneur de vitesse.

Si la touche du mode [SAMPLER] est enfoncée, le mode bascule sur le mode de l'échantillonneur normal.

## Utilisation du séquenceur

Il est possible d'enregistrer et de lire les performances d'échantillonnage.

La fonction Sequencer permet d'exécuter de nombreuses performances, comme la superimposition d'une boucle de rythme original ou d'une boucle vocale créée à l'avance sur le morceau ou la modification de l'arrangement d'une performance improvisée à la batterie en ajoutant le son à l'aide de la fonction d'enregistrement en surimposition ou en supprimant et ajoutant le son à l'aide de la fonction Mute.

Présentation du fonctionnement de base du séquenceur. Des exemples d'application du séquenceur sont disponibles dans le manuel du logiciel rekordbox.

#### ❖ Préparation de l'utilisation du séquenceur

##### 1 Affichage du panneau de l'échantillonneur sur l'écran rekordbox dj

- Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.

##### 2 Appuyez sur la touche de mode [SAMPLER].

Le mode du pad de l'appareil bascule sur le mode d'échantillonnage.

#### ❖ Enregistrement d'une séquence

##### 1 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].

Sélectionnez la banque de l'échantillonneur à utiliser pour la performance.

##### 2 Cliquez sur la partie indiquée en tant que [1 Bar] sur le panneau de l'échantillonneur de rekordbox dj.

Sélectionnez la durée de l'enregistrement de la séquence (entre 1 mesure, 2 mesures et 4 mesures) dans le menu déroulant qui s'affiche.

**3 Appuyez sur la touche [SEQUENCER OVERDUB].**

Le séquenceur bascule sur l'état de veille d'enregistrement.

**4 Créez une performance à l'aide des pads performance.**

L'enregistrement de la séquence commence.

- Seul un slot d'échantillonnage peut enregistrer une séquence avec le mode PLAY de l'échantillonneur défini sur **[One Shot]**.
- Lorsque **[QUANTIZE]** sur le panneau de l'échantillonneur est actif, la durée d'utilisation des pads performance est quantifiée et la séquence est enregistrée.

**5 Appuyez sur la touche [SEQUENCER OVERDUB] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].**

La séquence enregistrée est sauvegardée.

**❖ Récupération et lecture d'une séquence enregistrée****1 Appuyez sur la touche [SEQUENCER START] tout en appuyant sur la touche [SHIFT].**

Sélectionnez la séquence que vous souhaitez rappeler.

**2 Appuyez sur la touche [SEQUENCER START].**

La séquence est lue.

- Si vous appuyez à nouveau sur la touche **[SEQUENCER START]**, la séquence s'arrête.

**❖ Utilisation du mode silence séquence**

En mode silence séquence, vous pouvez commander la fonction silence de chaque slot d'échantillonnage avec un pad performance.

Vous pouvez ainsi supprimer ou ajouter un effet, un son de caisse claire ou de batterie pour modifier l'arrangement d'une boucle de rythme créée avec le séquenceur.

**1 Récupérez et lisez une séquence.**

*Récupération et lecture d'une séquence enregistrée (p. 27)*

**2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] et maintenez-la enfoncée.**

rekordbox dj reste en mode silence séquence tant que la touche **[PARAMETER◀]** est enfoncée.

- Si la touche **[PARAMETER◀]** est relâchée, le mode silence séquence est annulé.

**3 Appuyez sur un pad performance.**

Le son du slot affecté au pad enfoncé est coupé.

- Le son est réactivé par une nouvelle pression sur le même pad.

**❖ Utilisation du mode effacer séquence**

En mode effacer séquence, vous pouvez effacer des séquences sur un slot d'échantillonnage de base.

**1 Récupérez et lisez une séquence.**

*Récupération et lecture d'une séquence enregistrée (p. 27)*

**2 Appuyez sur la touche [PARAMETER▶] et maintenez-la enfoncée.**

rekordbox dj reste en mode effacer séquence tant que la touche **[PARAMETER▶]** est enfoncée.

- Si la touche **[PARAMETER▶]** est relâchée, le mode effacer séquence est annulé.

**3 Appuyez sur un pad performance.**

Seule la séquence du slot assigné au pad enfoncé est effacée.

**Utilisation du rappel de séquences**

Un maximum de huit séquences sauvegardées peuvent être rappelées et lues directement depuis un pad.

**1 Appuyez deux fois sur la touche [SAMPLER] d'une ligne.**

Le mode bascule en mode de rappel de séquences.

**2 Appuyez sur un pad performance.**

La séquence sauvegardée sur le pad sur lequel vous avez appuyé est lue.

Les huit séquences sont les mêmes pour les pads gauches et droits. Pour plus d'informations sur les séquences sauvegardées, reportez-vous à la page 26, *Enregistrement d'une séquence*.

**3 Pendant la lecture, appuyez sur un pad performance.**

La lecture se poursuit en revenant au début de la séquence.

**4 Appuyez sur le pad performance tout en tenant la touche [SHIFT] enfoncée pendant la lecture.**

La séquence en cours de lecture s'arrête.

**Utilisation du détecteur actif**

Vous pouvez ajouter un effet à une plage spécifiée dans un morceau.

Lorsque la position de lecture atteint la plage spécifiée, l'effet est automatiquement appliqué.

**1 Appuyez deux fois sur la touche [HOT CUE] d'une ligne.**

Le mode bascule sur le mode de détecteur actif.

Quatre types d'effets et fonctions d'opération sont attribués à chaque pad performance comme illustré ci-après.

**2 Appuyez sur le pad performance 5.**

La position de début est spécifiée à partir de la position de lecture.

**3 Appuyez sur le pad performance 6.**

La position de fin est spécifiée au niveau de la position de lecture et la plage de spécifications est validée.

**4 Appuyez sur le pad performance 1 à 4.**

L'effet à appliquer pendant la lecture dans la plage spécifiée est sélectionné. Si plusieurs plages sont spécifiées, le même effet est appliqué à toutes les plages.

**5 Appuyez sur le pad performance 8.**

Active ou désactive l'effet du détecteur actif.

**6 Appuyez sur le pad performance 7.**

La plage spécifiée au niveau de la position lecture est supprimée.

**Rappel des points de repère**

Un point ou une boucle de repère enregistré dans rekordbox dj peut être rappelé.

**1 Appuyez sur la touche de mode [HOT CUE].****2 Appuyez sur la touche [PARAMETER◀] ou [PARAMETER▶].**

Si vous souhaitez rappeler un point de repère précédant la position de lecture actuelle, appuyez sur la touche **[PARAMETER◀]**.

Si vous souhaitez rappeler un point de repère suivant la position de lecture actuelle, appuyez sur la touche **[PARAMETER▶]**.

Le point de repère est recherché et le morceau se met en pause.

---

---

## Utilisation du mode slip

Lorsque le mode slip est en service, la lecture normale continue en arrière-plan au rythme original pendant le scratching, le bouclage et la lecture de repère instantané. Pendant le scratching, le bouclage ou la lecture de repère instantané est annulé, la lecture normale se poursuit à la position atteinte au moment où l'opération a été annulée.

Différentes performances peuvent être obtenues sans que le rythme ne soit coupé.

- La touche **[SLIP]** s'allume lorsque le mode slip est sélectionné et clignote lorsque le son est lu en arrière-plan.

---

---

## Scratching avec slip

### 1 Appuyez sur la touche **[JOG MODE]**.

L'appareil se met en mode VINYL.

### 2 Pendant la lecture, actionnez le haut de la molette jog pour scratcher.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant le scratching.

### 3 Levez la main du haut de la molette jog.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

---

---

## Repère instantané avec slip

### 1 Appuyez sur la touche de mode **[HOT CUE]**.

Spécifiez le mode de repère instantané.

### 2 Posez le repère instantané.

Appuyez sur un pad performance pour poser le repère instantané.

### 3 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 4 Pendant la lecture, appuyez sur le pad performance et maintenez-le enfoncé.

La lecture commence à la position où le repère instantané a été posé. La lecture continue tant que le pad performance est pressé.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan, y compris pendant toute la durée du repère instantané.

### 5 Levez le doigt du pad performance.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

---

---

## Freinage avec slip

### 1 Ajustez la commande **[VINYL SPEED ADJUST TOUCH/BRAKE]**.

Le réglage **[VINYL SPEED ADJUST TOUCH/BRAKE]** ajuste la vitesse à laquelle le morceau en cours de lecture s'arrête.

### 2 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 3 Pendant la lecture, appuyez sur **[PLAY/PAUSE ►/II]**.

La lecture s'arrête lentement lorsque la touche est pressée. La lecture normale se poursuit en arrière-plan tandis que la lecture s'arrête lentement.

### 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **[PLAY/PAUSE ►/II]**.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

---

---

## Boucle automatique de glissement

### 1 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

### 2 Appuyez sur la touche **[LOOP 1/2X]** ou **[LOOP 2X]**.

Sélectionnez le rythme de la boucle automatique.

### 3 Appuyez sur la touche **[AUTO BEAT LOOP]**.

Une boucle du nombre de temps spécifié est posée et la lecture de boucle commence.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture de la boucle.

### 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche **[AUTO BEAT LOOP]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

---

---

## Bouclage manuel avec slip

### ❖ Créer une boucle et la faire glisser

#### 1 Appuyez sur la touche **[SLIP]**.

Le mode bascule au mode Slip.

#### 2 Appuyez sur la touche **[LOOP IN]**, puis appuyez sur la touche **[LOOP OUT]**.

La lecture de la boucle commence.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture de la boucle.

#### 3 Appuyez sur la touche **[LOOP OUT]** tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

- Pour annuler le mode slip, appuyez une nouvelle fois sur la touche **[SLIP]**.

---

---

## Utilisation du mode double platine

Le mode double platine est une fonction permettant de gérer les deux platines simultanément lors du mixage de deux morceaux différents sur la platine 1 et la platine 3 (ou sur la platine 2 et la platine 4).

L'exemple suivant explique comment fonctionne le contrôle simultané des platines 1 et 3.

---

---

## Activation du mode DOUBLE PLATINE

### Appuyez sur la touche **[DECK 3]** tout en appuyant sur la touche **[DECK 1]** ou appuyez sur la touche **[DECK 1]** tout en appuyant sur la touche **[DECK 3]**.

Le mode DUAL DECK est activé et la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez d'abord appuyé, clignote et la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez appuyé ensuite, s'allume.

Affichage de l'état en mode double platine

- Lors du passage en mode DUAL DECK, l'état de la platine de la touche **[DECK]**, sur laquelle vous avez d'abord appuyé, apparaît.

---

---

## Désactivation du mode DOUBLE PLATINE

### Appuyez sur la touche **[DECK 1]** ou **[DECK 3]**.

Le mode double platine est désactivé et la touche **[DECK]** s'allume.

Le contrôleur bascule sur la platine correspondant à la touche **[DECK]** pressée.

## Fonctions pouvant être contrôlées en mode double platine

Les fonctions suivantes peuvent être gérées simultanément sur les deux platines en mode double platine.

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Molette jog	Mise en pause, reprise de la lecture, scratch, pitch bend, recherche, slip scratch
Touche <b>SLIP</b>	Activation/désactivation du mode de glissement, activation/désactivation du mode VINYL
Touche <b>MASTER TEMPO</b>	Activation/désactivation du tempo principal
Touche <b>AUTO BEAT LOOP</b>	Activation d'une boucle automatique, activation/désactivation d'une boucle active, boucle de glissement automatique
Touche <b>LOOP 1/2X</b>	Sélection d'un temps de boucle, demi-boucle, déplacement de boucle
Touche <b>LOOP 2X</b>	Sélection d'un temps de boucle, double boucle, déplacement de boucle
Touche <b>LOOP IN</b>	Entrée de boucle, ajustement d'entrée de boucle, déplacement au point d'entrée de la boucle, boucle à 4 temps, boucle manuelle avec slip
Touche <b>LOOP OUT</b>	Sortie de boucle, réglage de la sortie de boucle, reloop/éjection, boucle manuelle avec slip
Touche de mode <b>HOT CUE</b>	Mode de repère instantané, mode de saut de mesure
Touche de mode <b>PAD FX1</b>	Mode FX des pads 1, mode FX des pads 2
Touche de mode <b>SLICER</b>	Mode slicer, mode de boucle slicer
Touche de mode <b>SAMPLER</b>	Mode de l'échantillonneur, mode de vitesse de l'échantillonneur
Pads performance	Déclenchement de repère instantané, suppression de repère instantané, repère instantané avec slip, déclenchement slicer, déclenchement de saut de mesure, déclenchement du FX des pads <sup>[1]</sup>
Touche <b>PARAMETER ◀</b> , touche <b>PARAMETER ▶</b>	Sélection du temps du FX des pads, sélection du temps de slice roll, sélection de la durée du glissement, plage de sélection du saut de mesure <sup>[2]</sup>
Touche <b>PLAY/PAUSE ▶/II</b>	Commencer la lecture, pause
Touche <b>CUE</b>	Réglage du repère actuel, retour repère, échantillonneur du repère, déplacer pour lire le morceau
Touche <b>SYNC</b>	Activation/désactivation de la synchronisation
Touche <b>SLIP REVERSE</b>	Activation/désactivation de la lecture inversée avec glissement
Affichage tactile (platine)	Recherche instantanée
Touche <b>QUANTIZE</b>	Activation/désactivation de la quantification

[1] Hormis lorsque le mode pad correspond au mode de l'échantillonneur ou de l'échantillonneur de vitesse.

[2] Hormis lorsque le mode pad correspond au mode de repère instantané.

## Fonctions pouvant être limitées en mode double platine

En ce qui concerne les fonctions suivantes, seule la platine affichée peut être contrôlée en mode double platine.

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Touche <b>SHIFT + MASTER TEMPO</b>	Modifiez la plage de tempo
Curseur <b>TEMPO</b>	Ajustez le tempo
Touche <b>MASTER</b>	Définissez la platine cible pour le maître sync actuel
Touche <b>CAPTURE + pad</b>	Chargez la boucle de la platine cible dans le slot d'échantillonnage
Touche <b>SHIFT + CAPTURE</b>	Chargez la zone cible du slicer de la platine cible dans les slots d'échantillonnage

Bouton ou commande utilisé	Fonction
Touche <b>PARAMETER</b> (en mode de repère instantané)	Rappel du point ou de la boucle de repère du morceau chargé

## Fonction miroir d'états des platines

Lorsque les états suivants diffèrent sur les platines respectives, celles-ci adoptent automatiquement l'état de la platine dont la touche **[DECK]** est allumée.

- État du mode vinyle, état du mode pads, état du mode slip

## Utilisation de la fonction de lancement par le fader

### Utilisation du lancement par le fader de canal

#### 1 Spécifiez le repère.

Mettez l'appareil en pause à la position où la lecture doit commencer, puis appuyez sur la touche **[CUE]** de la platine correspondante.

- Des repères peuvent aussi être posés en appuyant sur la touche **[SHIFT]** et déplaçant le fader de canal du haut vers le bas pendant la pause.

#### 2 Tout en appuyant sur la touche **[SHIFT]**, déplacez le fader de canal du bas vers le haut.

La lecture du morceau commence au point de repère posé.

- Lorsque le fader de canal est ramené du haut vers le bas pendant la lecture, la touche **[SHIFT]** étant maintenue enfoncée, le morceau revient instantanément au point de repère posé et se met en pause. (Back Cue)  
Si aucun repère n'est posé, la lecture commence au début du morceau.

Lorsque le fader de canal est ramené du haut vers le bas, la touche **[SHIFT]** étant maintenue enfoncée et la lecture du morceau en pause à un repère, la lecture démarre au repère posé.

### Utilisation de la fonction de lancement par le crossfader

Pour utiliser la fonction de lancement par le crossfader, réglez le sélecteur du canal que vous voulez déplacer sur **[A]** ou **[B]**.

#### 1 Spécifiez le repère.

Mettez l'appareil en pause à la position où la lecture doit commencer, puis appuyez sur la touche **[CUE]** de la platine correspondante.

- Des repères peuvent aussi être posés en appuyant sur la touche **[SHIFT]** et en déplaçant le crossfader vers la gauche ou vers la droite pendant la pause.

#### 2 Déplacez le crossfader vers la gauche ou vers la droite.

Réglez-le sur le côté opposé à celui sur lequel est réglé le canal que vous voulez utiliser pour le lancement au fader.

#### 3 Déplacez le crossfader de la gauche ou de la droite vers le sens opposé, tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée.

La lecture du morceau commence au point de repère posé.

- Lorsque le crossfader est remis à sa position originale tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pendant la lecture, le morceau revient instantanément au point de repère posé et se met en pause (Back Cue).  
Si aucun repère n'est posé, la lecture commence au début du morceau.

Lorsque le crossfader est déplacé de la gauche vers la droite (ou de la droite vers la gauche) tout en tenant la touche **[SHIFT]** enfoncée et pendant la pause à un repère, la lecture du morceau démarre au point de repère posé.

## Utilisation des effets

Les fonctions d'effet de rekordbox dj peuvent être divisés en trois types : BEAT FX, SOUND COLOR FX et RELEASE FX.

Découvrez ci-après comment utiliser les trois types de fonctions d'effet BEAT FX, SOUND COLOR FX et RELEASE FX.

Pour des détails sur le FX des pads pour utiliser ces effets avec les pads performance, voir la page 24, *Utilisation de la fonction Pad FX*.

## Utilisation de la fonction Beat FX

La fonction Beat FX permet d'appliquer un effet correspondant au tempo (BPM) du morceau choisi dans la platine.

La fonction Beat FX comprend deux générateurs d'effets FX1 et FX2, et la platine assignée à chacune de ces unités est librement configurable.

De plus, la fonction Beat FX comprend deux mode FX : le mode FX de temps simple et le mode FX de temps multiple.

Le mode FX de temps simple permet de sélectionner un effet et d'utiliser jusqu'à trois paramètres pour un générateur d'effets.

Le mode FX de temps multiple permet de sélectionner jusqu'à trois effets pour un générateur d'effets simultanément.

## Utilisation des effets en mode FX de temps multiple

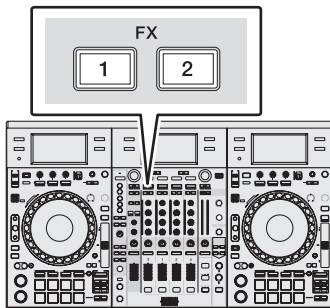
Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

### 1 Appuyez sur la touche [FX MODE] pour basculer le mode FX de rekordbox dj en mode multiple FX de temps.

Le mode bascule entre le mode FX de temps multiple et le mode FX de temps simple à chaque pression du doigt sur les touches.



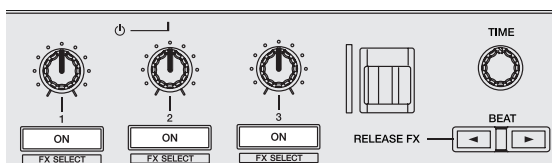
### 2 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.



### 3 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour sélectionner le premier type d'effet.

Pour sélectionner le second type d'effet, appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 2 tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

Pour sélectionner le troisième type d'effet, appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 3 tout en appuyant sur la touche [SHIFT].

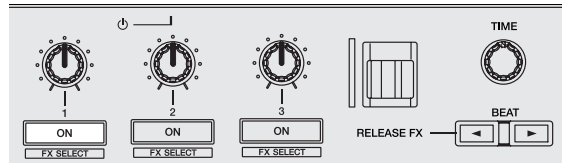


Le type d'effet actuellement sélectionné est indiqué sur l'écran rekordbox dj.

### 4 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 pour activer le premier type d'effet.

Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 2 pour activer le second type d'effet.

Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 3 pour activer le troisième type d'effet.

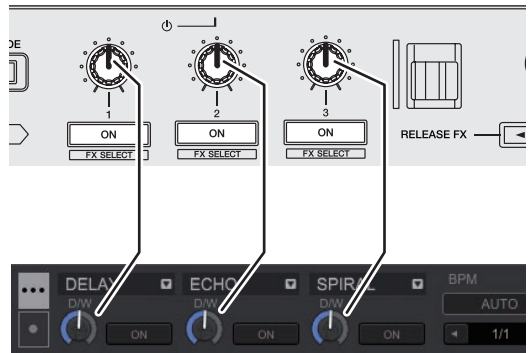


La touche [ON] de l'effet correspondant est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj.

### 5 Actionnez la commande de paramétrage d'effet 1 pour ajuster le paramètre du premier effet.

Actionnez la commande de paramétrage d'effet 2 pour ajuster le paramètre du second effet.

Actionnez la commande de paramétrage d'effet 3 pour ajuster le paramètre du troisième effet.



L'équilibre en le son original et le son avec effet est réglable.

### 6 Tournez la commande [TIME].

Ajuste la durée de l'effet.

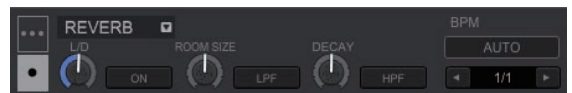
### 7 Appuyez sur la touche [BEAT </>].

L'intervalle de temps d'application de l'effet est réglable.

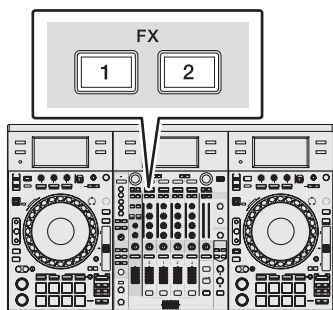
## Utilisation d'un effet en mode FX de temps simple

Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

### 1 Appuyez sur la touche [FX MODE] pour basculer le mode FX de rekordbox dj en mode simple FX de temps.



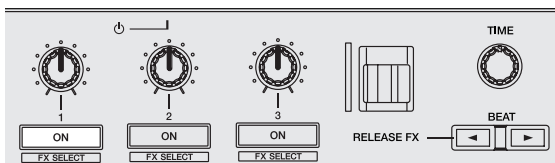
**2 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.**



**3 Appuyez sur une des touches de paramétrage d'effet tout en appuyant sur la touche [SHIFT] pour sélectionner le type d'effet.**

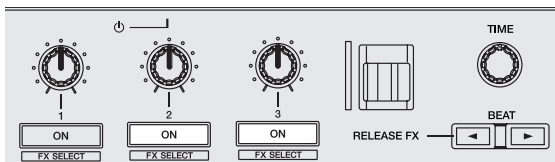
L'effet sélectionné est indiqué sur l'écran de rekordbox dj.

**4 Appuyez sur la touche de paramétrage d'effet 1 pour activer l'effet.**



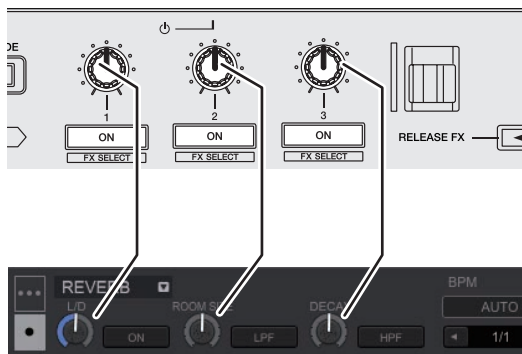
La touche [ON] de l'effet est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj et l'effet est activé.

**5 Actionnez la touche de paramétrage d'effet 2 ou la touche de paramétrage d'effet 3 pour changer de paramètre de l'effet.**



• La touche de paramétrage correspondant à l'effet est mise en surbrillance sur l'écran rekordbox dj, le paramètre est activé et l'effet change.

**6 Actionnez la ou les commandes de paramétrage d'effet pour ajuster le ou les paramètres de l'effet.**



Les paramètres varient en fonction du type d'effet.

**7 Tournez la commande [TIME].**

Ajuste la durée de l'effet.

**8 Appuyez sur la touche [BEAT </>].**

L'intervalle de temps d'application de l'effet est réglable.

## Commutation du mode de tempo de l'effet

Avec les effets rekordbox dj, il existe deux manières de configurer le tempo FX de temps : avec "mode auto du BPM" et "mode taper du BPM".

• Par défaut, le mode auto du BPM est sélectionné.

### ❖ Mode auto du BPM

La valeur du BPM du morceau sert de référence au tempo de l'effet.

Si la touche du mode [TAP] est pressée en même temps que la touche [SHIFT], le mode bascule sur le mode auto du BPM.

### ❖ Mode taper du BPM

Le BPM servant de référence pour l'effet est calculé en fonction de l'intervalle auquel la touche [TAP] est tapée du doigt.

## Utilisation de la fonction Release FX

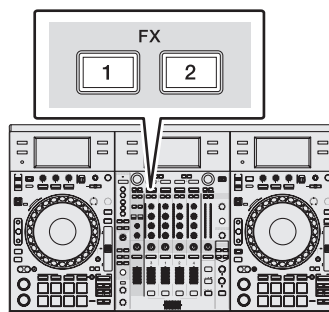
Release FX vous permet de désactiver le FX de temps actif jusqu'à maintenant tout en ajoutant simultanément un effet.

Le morceau lu et l'effet peuvent être combinés de manière homogène à l'aide du FX de relâchement.

Vous pouvez utiliser un FX de relâchement par générateur d'effets en mode FX de temps multiple et FX de temps simple.

Voici comment assigner un générateur d'effets au canal 1.

**1 Appuyez sur la touche [FX1] ou sur la touche [FX2] du canal 1 pour sélectionner le générateur d'effets à attribuer.**



**2 Sélectionnez le type de relâchement FX sur l'écran tactile.**

Le type d'effet actuellement sélectionné est indiqué sur l'écran rekordbox dj.

**3 Déplacez le poussoir [RELEASE FX] vers vous.**

L'effet du FX sélectionne varie en fonction de la position du levier. Le FX de temps du même générateur d'effets activé jusqu'alors est désactivé.

**4 Relâchez la commande [RELEASE FX].**

Le FX de relâchement est désactivé.

## Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX

Ces effets changent en association avec les commandes [COLOR] des différents canaux.

Lorsque l'appareil est connecté à rekordbox dj, le SOUND COLOR FX inclus dans rekordbox dj est utilisable.

Cet appareil prend en charge les modes SINGLE MODE et MULTI MODE.

Le mode SINGLE MODE permet de régler un type de FX pour tous les canaux. Le mode MULTI MODE permet de régler une valeur FX individuellement pour chaque canal.

Le SOUND COLOR FX intégré à l'appareil est compatible avec une entrée externe.

### 1 Appuyez sur une des touches [SOUND COLOR FX SELECT].

Le type d'effet est sélectionné.

La touche sur laquelle une pression a été exercée clignote.

- Même si une des touches [SOUND COLOR FX SELECT] est sélectionnée, si vous appuyez sur une autre touche [SOUND COLOR FX SELECT], la touche sur laquelle vous venez d'appuyer sera sélectionnée.
- Le même effet est réglé pour tous les canaux.

### 2 Tournez la commande [COLOR].

L'effet est appliqué à ou aux canaux correspondant aux commandes qui ont été activées.

Le paramètre quantitatif de l'effet peut être ajusté par une rotation de la commande [PARAMETER].

Nom de l'effet	Descriptions	Commande [COLOR]	Commande [PARAMETER]
JET	L'effet flanger est appliqué.	Sens antihoraire : Applique un effet flanger pour mettre l'accent sur les sons graves. Sens horaire : Applique un effet flanger pour mettre l'accent sur les sons aigus.	Une rotation de la commande vers la droite augmente le retour.
CRUSH	Change le son original en un son simulé par un écrasement.	Rotation antihoraire : Augmente la distorsion du son. Rotation horaire : Le son est écrasé avant de transiter par le filtre passe-haut.	Plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est marqué.
FILTER	Restitue le son ayant transité par un filtre.	Rotation antihoraire : Réduit graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-bas. Rotation horaire : Augmente graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-haut.	Tournez vers la droite pour augmenter la résonance.
PITCH	Change la hauteur du son.	Rotation antihoraire : Le pitch diminue. Rotation horaire : Le pitch augmente.	Tourner la commande vers la droite augmente le niveau de hauteur.

## Annulation de l'effet SOUND COLOR FX

### Appuyez sur la touche [SOUND COLOR FX SELECT] clignotante.

L'effet est annulé.

## Types d'effets SOUND COLOR FX

rekordbox dj comprend divers SOUND COLOR FX.

Lorsque le logiciel est connecté à l'appareil, SPACE, DUB ECHO, JET, CRUSH, FILTER et PITCH sont sélectionnés par défaut.

D'autres effets peuvent être utilisés en modifiant les paramètres SOUND COLOR FX dans rekordbox dj.

Basculez SOUND COLOR FX de rekordbox dj sur [USER] pour modifier le paramètre SOUND COLOR FX. Vous pouvez définir chaque effet sur l'effet souhaité.

Nom de l'effet	Descriptions	Commande [COLOR]	Commande [PARAMETER]
SPACE	Applique un effet de réverbération au son original.	Rotation antihoraire : Applique un effet de réverbération aux médiums et graves. Rotation horaire : Applique un effet de réverbération aux médiums et aigus.	Une rotation de la commande vers la droite augmente le retour.
DUB ECHO	Applique un effet d'écho, avec un léger retard de son après le son original émis plusieurs fois et s'atténuant graduellement.	Rotation antihoraire : Applique un effet d'écho aux médiums seulement. Rotation horaire : Applique un effet d'écho aux aigus seulement.	Une rotation de la commande vers la droite augmente le retour.

## Utilisation de la fonction d'oscillateur

Une source sonore intégrée peut être ajoutée à la sortie audio principale. Lorsque l'appareil est relié à rekordbox dj, les sources sonores de rekordbox dj et les sources sonores intégrées à l'appareil sont utilisables.

Les sources sonores intégrées à l'appareil sont compatibles avec une entrée externe.

### 1 Utilisez le commutateur [OSC SAMPLER SOURCE] pour sélectionner le canal auquel vous voulez ajouter le son de l'oscillateur.

- [USB-A] : Utilise les sources sonores de la version rekordbox dj installée sur l'ordinateur relié à [USB-A].
- [INT.] : Utilise les sources sonores du contrôleur.
- [USB-B] : Utilise les sources sonores de la version rekordbox dj installée sur l'ordinateur relié à [USB-B].

### 2 Tournez la commande [OSC SAMPLER PARAMETER].

Tourner la commande dans le sens horaire ou antihoraire permet d'ajuster la tonalité du son de l'oscillateur.

### 3 Tournez la commande [OSC SAMPLER VOLUME].

Ajuste le niveau sonore du son de l'oscillateur.

### 4 Appuyez sur l'une des touches [OSC SAMPLER SELECT].

Le type de son de l'oscillateur est sélectionné.

La touche sur laquelle une pression a été exercée clignote.

- Vous pouvez sélectionner plusieurs sons de l'oscillateur.
- La méthode de génération des sons varie en fonction du sélecteur [OSC SAMPLER SOURCE].
- [INT.] : L'émission du son en sortie continue tant que la touche est enfoncée.
- [USB-A]/[USB-B] : Dans le paramètre [Gate Mode] du rekordbox connecté, vous pouvez basculer entre la sortie du son lorsque la touche est enfoncée et la lecture du morceau jusqu'à la fin si la touche est pressée.

Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel du logiciel rekordbox.



## Fermeture de la fonction d'oscillateur

Lorsque vous relâchez le doigt de la touche [OSC SAMPLER SELECT], cette dernière cesse de clignoter et s'allume ; le son de l'oscillateur s'arrête.

## Type de son de l'oscillateur

Lorsque le logiciel est connecté à l'appareil, les sources sonores suivantes sont sélectionnées par défaut.

Vous pouvez basculer l'oscillateur de rekordbox dj sur la source sonore souhaitée.

Pour savoir comment modifier la source sonore de l'oscillateur, consultez le manuel du logiciel rekordbox.

Nom de l'effet	Descriptions	Commande OSC SAMPLER PARAMETER (lors de l'utilisation des sources sonores intégrées à l'appareil)
NOISE	Génère du bruit blanc.	Rotation antihoraire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe diminue graduellement. Rotation horaire : La fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe augmente graduellement.
SINE	Génère un son d'onde sinusoïdale.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la fréquence de l'onde sinusoïdale. Tourner dans le sens horaire : Augmente la fréquence de l'onde sinusoïdale.
SIREN	Génère un son de sirène.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la durée de réverbération de la sirène. Tourner dans le sens horaire : Augmente la durée de réverbération de la sirène.
HORN	Génère un son de klaxon.	Tourner dans le sens anti-horaire : Réduit la durée de réverbération du klaxon. Tourner dans le sens horaire : Augmente la durée de réverbération du klaxon.

- Lors de l'utilisation des sources sonores intégrées à rekordbox dj, vous pouvez contrôler la hauteur du son avec la commande **OSC SAMPLER PARAMETER**. Tourner à gauche réduit la hauteur tandis que tourner à droite l'augmente.

## Utilisation d'un microphone

### 1 Raccordez un microphone à la prise [MIC1] ou [MIC2].

### 2 Réglez le sélecteur [OFF, ON, TALK OVER] sur [ON] ou [TALK OVER].

- [ON] : L'indicateur s'éclaire.
- [TALK OVER] : L'indicateur clignote.
- Lorsque [TALK OVER] est spécifié, le son des canaux autres que le canal [MIC1] est atténué de -18 dB (défaut) si un son de -10 dB ou plus est transmis au microphone.
- Le niveau d'atténuation sonore lorsque [TALK OVER] est sélectionné est modifiable dans le mode utilitaires. Pour en savoir plus sur la modification du réglage, consultez la page 40, *Changement du niveau de la fonction talkover*.
- Il est possible de basculer sur le mode normal ou le mode avancé de la fonction talk over. Pour les instructions à ce sujet, reportez-vous à la page 40, *Changement du réglage de la fonction talkover*.

### 3 Tournez la commande [MIC1] ou [MIC2].

Ajustez le niveau du son provenant du canal [MIC1].

- Attention, car une rotation jusqu'à la position extrême droite produit un son très fort.

### 4 Fournissez des signaux audio au microphone.

## Réglage de la qualité du son

### Tournez les commandes [EQ (HI, MID et LOW)].

- [HI] : -12 dB à +12 dB (10 kHz)
- [MID] : -12 dB à +12 dB (2,5 kHz)
- [LOW] : -12 dB à +12 dB (100 Hz)

## Utilisation de MIC FX

### 1 Appuyez sur une des touches [MIC FX SELECT].

Le type d'effet est sélectionné. La touche sur laquelle une pression a été exercée clignote.

- Même si une des touches [MIC FX SELECT] est sélectionnée, si vous appuyez sur une autre touche [MIC FX SELECT], la touche sur laquelle vous venez d'appuyer sera sélectionnée.

### 2 Tournez la commande [MIC FX PARAMETER].

L'effet est appliqué à ou aux canaux correspondant aux commandes qui ont été activées.

## Quittez MIC FX

### Appuyez sur la touche [MIC FX SELECT] clignotante.

L'effet est annulé.

## Types MIC FX

Nom de l'effet	Descriptions	Commande [PARAMETER]
ECHO	Applique un effet d'écho, avec un léger retard de son après le son original émis plusieurs fois et s'atténuant graduellement.	Sens antihoraire : Le retard du son de l'écho devient progressivement plus long. Sens horaire : Le retard du son de l'écho devient progressivement plus court.
REVERB	Applique un effet de réverbération au son original.	Rotation antihoraire : L'effet de réverbération d'un espace réduit est appliqué. Rotation horaire : L'effet de réverbération d'un grand espace est appliqué.
PITCH	Change la hauteur du son.	Rotation antihoraire : Le pitch diminue. Rotation horaire : Le pitch augmente.
V TUNE	Corrige automatiquement la hauteur du son.	Rotation antihoraire : La hauteur diminue par demi-ton. Rotation horaire : La hauteur monte par demi-ton.

## Utilisation des entrées externes

Cet appareil est équipé de quatre borniers d'entrées externes pour le raccordement de lecteurs CD, platines tourne-disque analogiques, etc. Son mixeur à 4 voies peut être utilisé pour mixer le son entrant sans passer par un ordinateur. Les fonctions suivantes du mixeur peuvent être utilisées sans avoir à raccorder un ordinateur.



### Remarques

- Pour le détail sur chaque élément, reportez-vous à *Raccordements* (p.7) et *Noms et fonctions des éléments* (p.10).
- Les fonctions de rekordbox dj ne fonctionnent pas avec l'entrée externe.
- Les valeurs ajustées avec les diverses commandes de rekordbox dj sont différentes des valeurs ajustées avec les diverses commandes de l'entrée externe.

## Mixage du son d'un lecteur DJ, etc.

- 1 Raccordez le lecteur DJ ou le dispositif de sortie en ligne aux prises [CD] ou [LINE].
- 2 Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] ou le sélecteur [CD, USB] sur [LINE] ou [CD].
- 3 Utilisez la commande [TRIM] et le fader de canal pour ajuster le niveau du son provenant du chaque canal.

## Mixage du son d'une platine analogique, etc.

- 1 Raccordez le lecteur analogique ou le dispositif de sortie phono (pour cellules MM) à la prise [PHONO].
- 2 Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] sur [PHONO].
- 3 Actionnez la commande [TRIM] et les faders de canaux pour régler le niveau sonore à la sortie des platines respectives.

## Utilisation de l'entrée externe de SOUND COLOR FX

Les six types **SOUND COLOR FX SELECT** inclus dans l'appareil peuvent être utilisés avec l'entrée externe.

Pour apprendre à utiliser **SOUND COLOR FX SELECT**, voir la page 32, *Utilisation de la fonction SOUND COLOR FX*.

## Utilisation de la fonction de l'oscillateur avec l'entrée externe

Les quatre types d'oscillateur intégrés à l'appareil sont compatibles avec une entrée externe.

Pour apprendre à utiliser l'oscillateur, voir la page 32, *Utilisation de la fonction d'oscillateur*.

## Utilisation de la fonction vidéo

Il est possible d'afficher et de contrôler les fonctions de rekordbox video sur les écrans.

Vous pouvez exécuter des opérations : affichage de la vidéo, sélection/ utilisation des types d'effets à utiliser lors du mixage des images de chaque platine, activation/désactivation de l'effet à ajouter aux images après le mixage, démarrage/arrêt de l'affichage d'un diaporama, affichage/masquage de la fonction texte, affichage/masquage des images de caméra et agrandissement des images vidéo. Vous pouvez également appliquer les effets en glissant le doigt sur l'écran tandis que les effets vidéo sont activés.



### Remarque

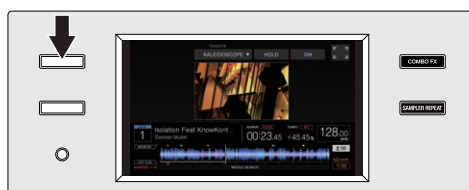
L'activation de rekordbox video est requise pour utiliser les fonctions de rekordbox video. Pour plus d'informations sur la procédure d'activation de rekordbox video, accédez au site du produit rekordbox ci-dessous et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans [Aide]. <http://rekordbox.com/>

## Affichage vidéo

Lorsque la touche [VIEW] est pressée tandis que rekordbox video est activé sur rekordbox et que les caméras sont connectées, les images vidéo dans rekordbox sont affichées sur les écrans de cet appareil.

### ❖ Affichage vidéo sur l'écran tactile (section platine) (DECK VIDEO)

Pour afficher la vidéo sur l'écran de la section platine, appuyez sur la touche [VIEW] sur la section platine.



### ❖ Affichage vidéo sur l'écran tactile (section mixeur) (MASTER VIDEO)

Pour afficher la vidéo sur l'écran de la section mixeur, appuyez sur la touche [VIEW] sur la section mixeur.



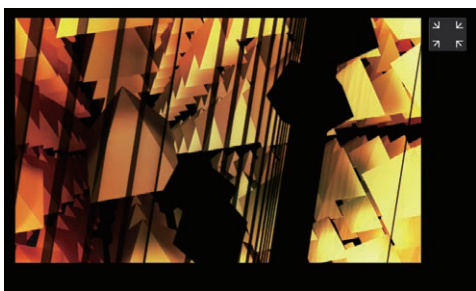
- Lorsque rekordbox video n'est pas activé, notez qu'il n'y a pas de basculement même si la touche [VIEW] est pressée.
- Pour annuler l'affichage de la vidéo, appuyez de nouveau sur la touche [VIEW].

### ❖ Affichage simultané de la vidéo sur les écrans tactiles (sections platine) et sur l'écran tactile (section mixeur)

Il est possible de basculer tous les écrans de cet appareil sur l'affichage vidéo en appuyant sur la touche [VIEW] de la section mixeur pendant plus d'une seconde.

## ❖ Affichage d'images agrandies

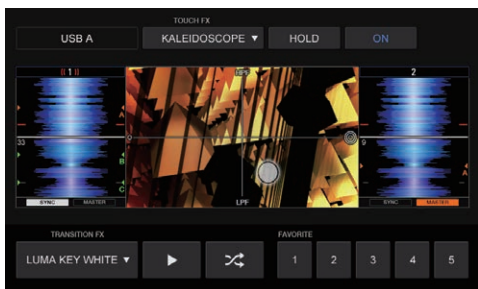
Il est possible d'afficher la vidéo agrandie en appuyant sur **[VIEW]** sur un écran LCD.



- Pour annuler l'affichage agrandi de la vidéo, appuyez sur **[VIEW]** sur l'écran LCD.

## ❖ Affichage de la vidéo et des ondes (DUAL DISPLAY)

Il est possible d'afficher simultanément les vidéos et les ondes en appuyant deux fois sur la touche **[VIEW]** sur la section mixeur.



- Pour annuler l'affichage de la vidéo et des ondes, appuyez de nouveau sur la touche **[VIEW]**.

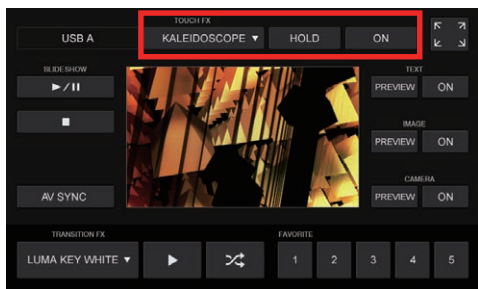
## Application des effets à la vidéo

Les fonctions d'effet de rekordbox video se décomposent en deux principaux types : TOUCH FX et TRANSITION FX.

Vous trouverez ci-après une explication du fonctionnement des deux types de fonction d'effet, TOUCH FX et TRANSITION FX.

### ❖ Utilisation de TOUCH FX

Il est possible de définir un effet sur l'écran DECK VIDEO et sur l'écran MASTER VIDEO. Vous pouvez également appliquer un effet en glissant le doigt sur l'écran.



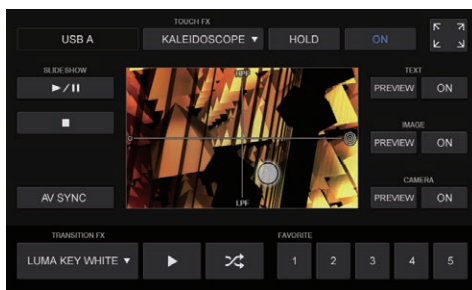
#### 1 Appuyez sur la touche de sélection TOUCH FX.

Sélectionnez un effet sur l'écran de liste des effets.



#### 2 Appuyez sur [ON] de TOUCH FX pour activer l'effet.

Les lignes de la grille apparaissent sur l'écran LCD utilisé.



#### 3 Faites glisser un doigt sur la zone de l'image sur l'écran LCD.

Vous pouvez appliquer l'effet en glissant le doigt sur l'écran.

#### 4 Appuyez sur la touche [ON] de TOUCH FX.

Les lignes de la grille disparaissent de l'écran LCD et l'effet est désactivé.

### Basculement sur le réglage HOLD

Vous pouvez modifier le réglage en appuyant sur la touche **[HOLD]** sur l'écran.



**HOLD ON** : Conserve l'effet même si vous relâchez le doigt pendant son application.

**HOLD OFF** : Annule l'effet si vous relâchez le doigt pendant son application.



### Remarque

Pour plus d'informations sur les effets sélectionnables, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox video.

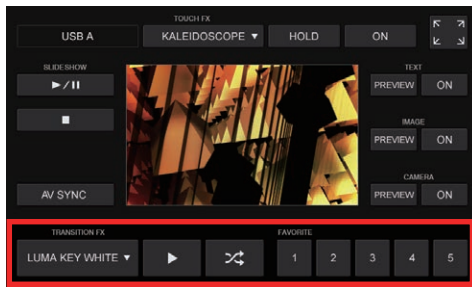
Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans **[Aide]**.

<http://rekordbox.com/>

### ❖ Utilisation de TRANSITION FX

Vous pouvez régler l'effet appliqué lorsque vous basculez sur Video Cross Fader.

- Vous pouvez modifier ce réglage sur l'écran MASTER VIDEO.



Vous pouvez appliquer un effet de l'une des méthodes suivantes.

#### Sélection d'un effet directement

Appuyez sur la touche de sélection TRANSITION FX et sélectionnez un effet dans la liste.



#### Tri ordonné des effets et sélection

Appuyez sur la touche **[▶]** pour trier les effets et en sélectionner un.



### Tri aléatoire des effets et sélection

Appuyez sur la touche pour trier les effets aléatoirement et en sélectionner un.



### Sélection d'un effet enregistré dans FAVORITE

Sélectionnez l'un des effets 1 à 5 enregistrés dans rekordbox.



Lorsqu'un effet est sélectionné par le biais de l'une de ces méthodes, l'affichage de son nom change.



### Remarque

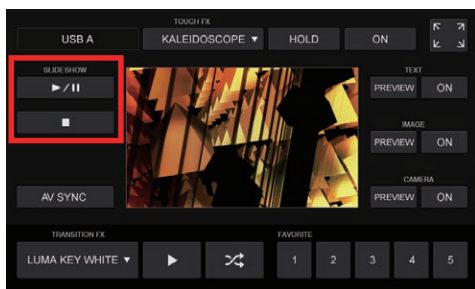
Pour plus d'informations sur les effets sélectionnables et la procédure d'enregistrement dans FAVORITE, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox video.

Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans [Aide].  
<http://rekordbox.com/>

## Démarrage d'un diaporama

Vous pouvez démarrer ou arrêter un diaporama défini dans rekordbox video sur l'écran LCD de cet appareil.

- Vous pouvez exécuter les opérations de diaporama sur l'écran MASTER DECK.



**1 Définissez le diaporama cible à afficher dans rekordbox video.**

**2 Appuyez sur la touche [▶/||].**

La lecture du diaporama commence.

- Vous pouvez mettre le diaporama en pause en appuyant de nouveau sur la touche [▶/||].

**3 Appuyez sur la touche [■].**

Le diaporama est annulé.

### Remarque

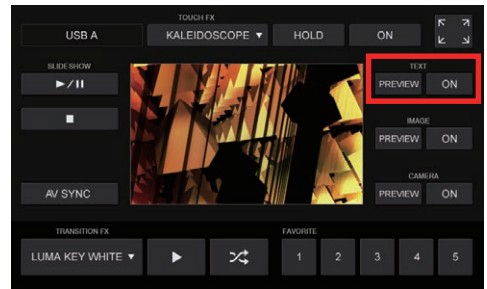
Pour plus d'informations sur la procédure de réglage du diaporama, reportez-vous au Mode d'emploi de rekordbox video.

Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans [Aide].  
<http://rekordbox.com/>

## Affichage du texte

Il est possible d'afficher les informations textuelles définies dans rekordbox video sur l'écran MASTER VIDEO.

- Vous pouvez exécuter les opérations d'affichage de texte sur l'écran MASTER DECK.



### Affichage dans la fenêtre de sortie de rekordbox video

- Définissez les informations textuelles cibles à afficher dans rekordbox video.
- Appuyez sur la touche [ON].  
 Les informations textuelles sont affichées sur la vidéo produite de rekordbox video.  
 — Appuyez de nouveau sur la touche [ON] pour revenir à l'état masqué.

### Affichage d'un aperçu

Vous pouvez contrôler l'affichage du texte sur l'écran MASTER VIDEO de cet appareil en appuyant sur le bouton [PREVIEW].

- Il n'apparaît pas sur la vidéo produite de rekordbox video.

### Remarque

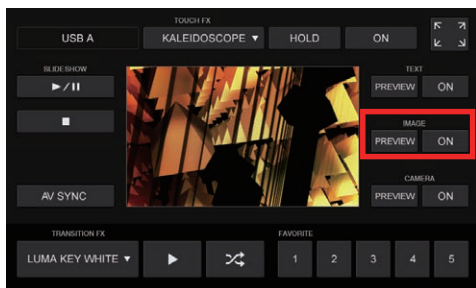
Pour plus d'informations sur la procédure de réglage de l'affichage du texte, reportez-vous au Mode d'emploi de rekordbox video.

Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans [Aide].  
<http://rekordbox.com/>

## Affichage d'une photo

Il est possible d'afficher une photo spécifiée dans rekordbox video sur l'écran MASTER VIDEO.

- Vous pouvez exécuter les opérations d'affichage de photo sur l'écran MASTER DECK.



### Affichage dans la fenêtre de sortie de rekordbox video

- Spécifiez la photo à afficher dans rekordbox video.
- Appuyez sur la touche **[ON]**.  
La photo est affichée dans la vidéo produite de rekordbox video.  
— Appuyez de nouveau sur la touche **[ON]** pour revenir à l'état masqué.

### Affichage d'un aperçu

Vous pouvez contrôler l'affichage de la photo sur l'écran MASTER VIDEO de cet appareil en appuyant sur le bouton **[PREVIEW]**.

- Il n'apparaît pas sur la vidéo produite de rekordbox video.



#### Remarque

Pour plus d'informations sur la procédure de réglage de l'affichage de photo, reportez-vous au Mode d'emploi de rekordbox video.

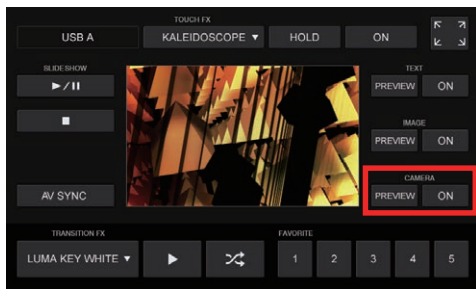
Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans **[Aide]**.

<http://rekordbox.com/>

## Affichage des images de la caméra

Il est possible d'afficher les images capturées par une caméra réglée dans rekordbox video sur l'écran MASTER VIDEO.

- Vous pouvez exécuter les opérations d'affichage des images de la caméra sur l'écran MASTER DECK.



### Affichage dans la fenêtre de sortie de rekordbox video

- Réglez la caméra à utiliser dans rekordbox video.
- Appuyez sur la touche **[ON]**.  
Les images de la caméra sont affichées dans la vidéo produite de rekordbox video.  
Les images de la caméra réglée sont affichées sur l'écran MASTER VIDEO.  
— Appuyez de nouveau sur la touche **[ON]** pour revenir à l'état masqué.

### Affichage d'un aperçu

Vous pouvez contrôler l'affichage des images d'une caméra sur l'écran MASTER VIDEO de cet appareil en appuyant sur le bouton **[PREVIEW]**.

- Il n'apparaît pas sur la vidéo produite de rekordbox video.



#### Remarque

Pour plus d'informations sur la procédure de réglage de la caméra, reportez-vous au Mode d'emploi de rekordbox video.

Accédez au site de rekordbox et consultez le Mode d'emploi de rekordbox video dans **[Aide]**.

<http://rekordbox.com/>

## Autres réglages

### ❖ Sélection d'un ordinateur connecté

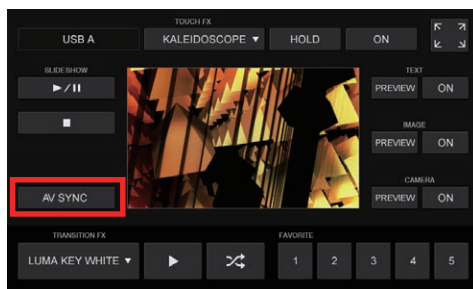
Lorsque deux ordinateurs sur lesquels rekordbox est installé sont connectés à cet appareil, vous pouvez sélectionner les images des ordinateurs à afficher sur l'écran de cet appareil.

- Si la touche **[SHIFT]** et la touche **[2DECK/4DECK]** sont pressées simultanément, la sélection bascule.

### ❖ Changement des réglages de AV SYNC

Vous pouvez définir si le fonctionnement de Video Cross Fader doit correspondre au fonctionnement du crossfader de cet appareil.

- Vous pouvez configurer ce réglage sur l'écran MASTER DECK.



AV SYNC ON : Le fonctionnement de Video Cross Fader doit correspondre au fonctionnement du crossfader de cet appareil.

AV SYNC OFF : Même si le crossfader de cet appareil est activé, il n'est pas associé à Video Cross Fader.

# Utilisation du système DVS

Vous pouvez lire des fichiers de musique numériques sur un ordinateur <sup>[1]</sup> en connectant ce dernier et un lecteur analogique (ou lecteur DJ) à cet appareil, puis en lisant un disque de contrôle <sup>[2]</sup> avec le lecteur analogique (ou lecteur DJ).

[1] Installez rekordbox dj sur votre ordinateur au préalable.

[2] Un CD ou un disque analogique spécial contenant les signaux nécessaires pour l'emploi de fichiers de musique numérique.

## À propos des paramètres de rekordbox dj

Pour en savoir plus sur les paramètres de rekordbox pour utiliser DVS, reportez-vous au "Guide de configuration de rekordbox dvs" sur la page Web ci-après.

<https://rekordbox.com/ja/support/manual.php>

## Réglage des signaux de contrôle

Réglez les signaux de contrôle en fonction de votre appareil : lecteur analogique ou lecteur DJ.

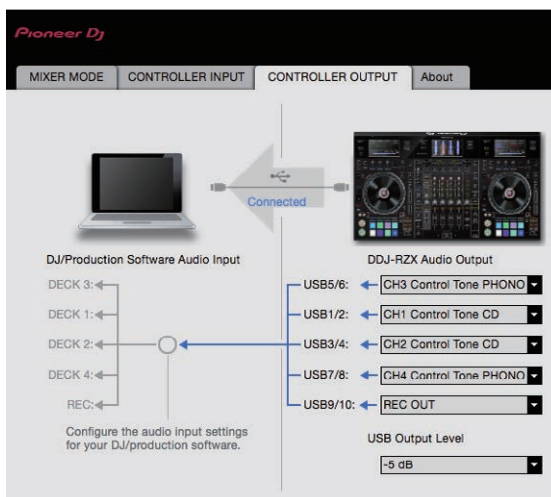
Réglez les signaux de contrôle comme indiqué ci-après.

**1 Raccordez cet appareil à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.**

**2 Lancement de rekordbox**

**3 Cliquez sur [Préférences] > [Input channel] > [Utilitaire de réglage du] de rekordbox (mode PERFORMANCE).**

L'utilitaire de réglage de cet appareil démarre.



**4 Sélectionnez l'onglet [CONTROLLER OUTPUT] dans l'utilitaire de réglage, puis, procédez comme ci-après dans le menu déroulant [DDJ-RZX Audio Output] du canal connecté.**

Lecteur analogique : [CH\* Control Tone PHONO]

Lecteur DJ : [CH\* Control Tone LINE] ou [CH\* Control Tone CD]

Utilisez un lecteur analogique et un lecteur DJ avec un canal indiqué dans le tableau ci-après.

	Lecteur analogique	Lecteur DJ
CH3	✓	✓
CH1	-	✓
CH2	-	✓
CH4	✓	✓

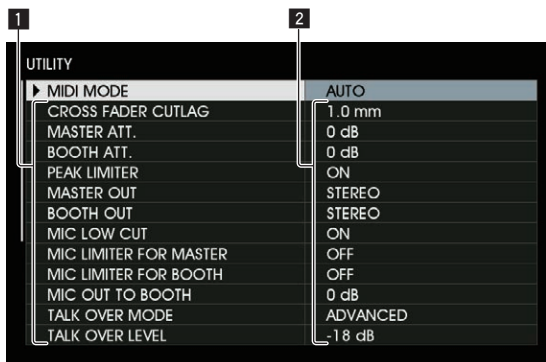
# Changement des réglages

## Affichage de l'écran des utilitaires

Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

## Description de l'écran



1	Réglages des options	Les paramètres de cet appareil apparaissent ici.
2	Réglage	Indique les réglages des divers paramètres.

## Changement des réglages

1 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner le paramètre.

2 Amenez le curseur sur l'élément que vous voulez changer, puis appuyez sur le sélecteur rotatif.

Le curseur se positionne sur le réglage.

3 Tournez le sélecteur rotatif et changez le réglage.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif pour valider le réglage.

Le curseur revient au réglage.

Si la touche [BACK] est pressée avant la validation du réglage, le changement est annulé.

Pour fermer l'écran des utilitaires, appuyez sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

Les réglages suivants peuvent être changés :

- Réglage du contrôleur MIDI
- Réglage du niveau d'atténuation de la sortie principale
- Réglage du niveau d'atténuation de la sortie cabine
- Réglage de la fonction de veille automatique
- Réglage de la fonction talkover
- Réglage du niveau de la fonction talkover
- Réglage du retard de coupure du crossfader
- Réglage de la sortie du microphone vers un moniteur de cabine
- Réglage de l'écrêteur
- Réglage de la luminosité de la molette jog
- Réglage de la luminosité de la section d'affichage de l'appareil
- Réglage de la fonction d'économiseur d'énergie et du mode démo
- Réglage de la correction de l'écran tactile
- Réglage monaural/stéréo de la sortie principale
- Réglage monaural/stéréo de la sortie cabine

- Réglage du fonctionnement du filtre passe-haut du son du microphone
- Réglage de l'écrêteur de l'audio micro ajoutée à la sortie principale
- Réglage de l'écrêteur de l'audio micro ajoutée à la sortie cabine

## Utilisation forcée de l'appareil en tant que contrôleur MIDI général

Le fonctionnement de l'appareil change automatiquement comme suit en fonction de l'exécution de rekordbox.

- Lorsque rekordbox est exécuté, le fonctionnement du contrôleur dépend des fonctions de rekordbox.
- Lorsque rekordbox n'est pas exécuté, l'appareil fonctionne en tant que contrôleur MIDI général.

Même si rekordbox n'est pas exécuté, vous pouvez forcer l'appareil à fonctionner en tant que contrôleur MIDI général.

1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MIDI MODE].

3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [AUTO] ou [GENERAL].

- **AUTO** : Le fonctionnement change automatiquement en fonction de l'exécution ou non de rekordbox.
- **GENERAL** : Que rekordbox soit exécuté ou non, cet appareil fonctionne de manière forcée en tant que contrôleur MIDI général.

## Réglage du niveau d'atténuation de la sortie principale

- Le réglage par défaut est 0 dB.

1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MASTER ATT.].

3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [0 dB], [-3 dB], [-6 dB], [-9 dB] ou [-12 dB].

## Réglage du niveau d'atténuation de la sortie cabine

- Le réglage par défaut est 0 dB.

1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [BOOTH ATT.].

3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [0 dB], [-3 dB], [-6 dB], [-9 dB] ou [-12 dB].

## Désactivation de la fonction de veille automatique

- Lorsque la fonction de veille automatique est activée, si 4 heures se sont écoulées alors que les conditions suivantes sont réunies, l'appareil passe automatiquement en état de veille.
  - Les touches et les commandes de cet appareil, à l'exception des commandes [MIC1] et [MIC2], ne fonctionnent pas.
  - Aucun signal audio de -18 dB ou plus n'est transmis aux prises d'entrée de cet appareil.
- Le mode de veille s'annule si la touche [WAKE UP (UTILITY)] est pressée.
- Par défaut, la fonction de veille automatique est activée.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et valider [AUTO STANDBY].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [ON] ou [OFF].

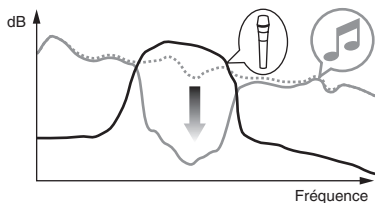
- **ON** : Active la fonction de veille automatique.
- **OFF** : Désactive la fonction de veille automatique.

## Changement du réglage de la fonction talkover

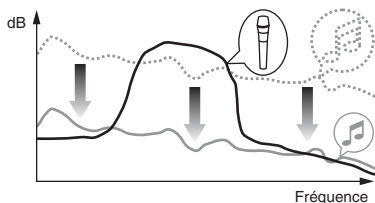
### À propos du mode talkover

La fonction talkover présente les deux modes suivants.

Mode talkover avancé : Le son des canaux autres que le canal du microphone est émis avec seulement les médiums atténués par le réglage du niveau talkover.



Mode talkover normal : Le son des canaux autres que le canal du microphone est émis atténué par le réglage du niveau talkover.



- Par défaut, le mode talkover avancé est sélectionné.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MIC TALK OVER MODE].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [ADVANCED] ou [NORMAL].

- **ADVANCED** : Mode talkover avancé
- **NORMAL** : Mode talkover normal

## Changement du niveau de la fonction talkover

Règle le niveau d'atténuation du son de la fonction talkover.

- Par défaut, le niveau est réglé sur -18 dB.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [TALK OVER LEVEL].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [-6 dB], [-12 dB], [-18 dB] ou [-24 dB].

## Ajustement du retard de coupure du crossfader

Ajustez le jeu (le retard de coupure) de chaque extrémité du crossfader. Les réglages peuvent être effectués de 0,5 mm à 3,7 mm par incréments de 0,1 mm.

- Par défaut, le niveau est réglé sur 1,0 mm.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [CROSS FADER CUTLAG].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir une valeur comprise entre [0.5 mm] et [5.7 mm].

## Réglage de la sortie du microphone du moniteur de cabine

- Par défaut, la sortie du son du microphone est réglée sur la prise [BOOTH].

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MIC OUT TO BOOTH].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et valider [OFF], [-18 dB], [-15 dB], [-12 dB], [-9 dB], [-6 dB], [-3 dB] ou [0 dB].

## Changement du réglage de l'écrêteur

Réduit l'écrêtage numérique subit et désagréable de la sortie maître.

- Par défaut, l'écrêteur est activé.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [PEAK LIMITER].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [ON] ou [OFF].

- **ON** : Active l'écrêteur principal.
- **OFF** : Désactive l'écrêteur principal.



---

## Ajustement de la luminosité de la molette jog

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'éclairage autour de la molette jog.

- Le même réglage s'applique aux molettes jog des platines gauche et droite.
- Par défaut, l'éclairage est réglé sur lumineux.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [JOG BRIGHTNESS].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [OFF], [1] (sombre) ou [2] (lumineux).

---

## Réglage de la luminosité de la section d'affichage de l'appareil

- Par défaut, le niveau est réglé sur 3.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [LCD BRIGHTNESS].

Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir une valeur comprise entre [1] (sombre) et [5] (lumineux).

---

## Modification du réglage de la fonction d'économiseur d'énergie et du mode démo

Sur cet appareil, le mode démo s'active normalement si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes. Ce mode démo peut être changé.

- Par défaut, le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes.
- Dès qu'une commande ou une touche est actionnée sur cet appareil pendant le mode démo, celui-ci est annulé.
- Le réglage de la fonction d'économiseur d'énergie peut être sélectionné à la place du mode démo. L'économiseur d'énergie démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [DEMO / SCREEN SAVER].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et valider un des réglages.

- **DEMO (10 min)** : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes.
- **DEMO (5 min)** : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes.
- **DEMO (1 min)** : Le mode démo démarre si aucune opération n'est effectuée pendant 1 minute.
- **SCREEN SAVER** : Active la fonction d'économiseur d'énergie.
- **DISABLED** : Désactive le mode démo et la fonction d'économiseur d'énergie.

---

## Corriger l'alignement de l'écran tactile

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [TOUCH DISPLAY CALIBRATION].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [CENTER], [LEFT] ou [RIGHT].

- **[CENTER]** : Écran tactile central
- **[LEFT]** : Écran tactile de gauche
- **[RIGHT]** : Écran tactile de droite

### 4 Touchez [+] affiché à l'écran, dans l'ordre.

Touchez 4 places en tout.

### 5 Appuyez sur le sélecteur rotatif pour valider un choix.

Les réglages effectués sont sauvegardés.

- Cet appareil est livré après étalonnage. Réétalonnez-le en cas de problème tactile.
- Lors de la définition de l'étalonnage, n'utilisez pas un objet à pointe tel qu'un stylo-bille.

---

## Réglage monaural/stéréo de la sortie principale

- Stéréo est réglé par défaut.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MASTER OUT].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MONO] ou [STEREO].

- **MONO** : Restitue un son monaural à la sortie principale.
- **STEREO** : Restitue un son stéréo à la sortie principale.

---

## Réglage monaural/stéréo de la sortie cabine

- Stéréo est réglé par défaut.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche [WAKE UP (UTILITY)].

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [BOOTH OUT].

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir [MONO] ou [STEREO].

- **MONO** : Restitue un son monaural à la sortie cabine.
- **STEREO** : Restitue un son stéréo à la sortie cabine.

---

## Réglage du fonctionnement du filtre audio passe-bas du micro

Spécifiez si un filtre pour atténuer les sons inférieurs à la voix humaine doit être appliqué ou non au son du microphone.

- Par défaut, le filtre audio passe-bas du microphone est réglé sur **[ON (Activé)]**.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche **[WAKE UP (UTILITY)]**.

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[MIC LOW CUT]**.

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[ON]** ou **[OFF]**.

- **ON** : Active le filtre passe-haut du son du microphone.
- **OFF** : Désactive le filtre passe-haut du son du microphone.

---

## Réglage de l'écrêteur de l'audio micro ajoutée à la sortie principale

- Par défaut, l'écrêteur est réglé sur **[OFF (Désactivé)]**.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche **[WAKE UP (UTILITY)]**.

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[MIC LIMITER FOR MASTER]**.

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[OFF]**, **[0 dB]**, **[3 dB]**, **[6 dB]**, **[9 dB]**, **[12 dB]** ou **[15 dB]**.

---

## Réglage de l'écrêteur de l'audio micro ajoutée à la sortie cabine

- Par défaut, l'écrêteur est réglé sur **[OFF (Désactivé)]**.

### 1 Appuyez plus de 1 seconde sur la touche **[WAKE UP (UTILITY)]**.

L'écran des utilitaires apparaît sur cet appareil.

### 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[MIC LIMITER FOR BOOTH]**.

### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et saisir **[OFF]**, **[0 dB]**, **[3 dB]**, **[6 dB]**, **[9 dB]**, **[12 dB]** ou **[15 dB]**.

---

## Changement des réglages avec rekordbox

Les réglages requis pour le lecteur DJ peuvent être modifiés avec rekordbox.

Modifiez les éléments de réglage dans **[Contrôleur]** de **[Préférences]**.

- Les réglages suivants peuvent être modifiés uniquement lorsque rekordbox et cet appareil sont raccordés.

---

## Éléments de réglage de l'onglet **[Deck]** dans **[Contrôleur]**

### ❖ Clignotement en mode slip

Change le réglage du clignotement en mode slip.

- **Activé par défaut.**
  - **Activé** : Les touches pouvant être utilisées uniquement lorsque le mode slip est activé (**[HOT CUE]**, **[AUTO BEAT LOOP]**, etc.) clignotent.
  - **Désactivé** : Les touches pouvant être utilisées uniquement lorsque le mode slip est activé ne clignotent pas.

### ❖ Réglage de l'éclairage de la touche **[SLIP]** lorsque le mode slip est activé

Définit le fonctionnement de l'éclairage de la touche **[SLIP]** lorsque le mode slip est activé.

Activé par défaut.

- **Allumé** : La touche **[SLIP]** s'allume lorsque le mode slip est activé et clignote pendant le fonctionnement du mode slip.
- **Clignotant** : La touche **[SLIP]** clignote en permanence lorsque le mode slip est activé.

---

## Éléments de réglage de l'onglet **[Mixer]** dans **[Contrôleur]**

### ❖ Réglage du lancement par le fader

Change le réglage de la fonction de lancement par le fader.

- **Activé par défaut.**

Lorsque la case **[Activate the fader start when moving a channel fader or the cross fader while pressing the SHIFT button.]** est cochée, la fonction est activée.

---

## À propos de l'utilitaire de réglage

L'utilitaire de réglage peut être utilisé pour effectuer les contrôles et réglages suivants.

- Réglage du Mixer Mode
- Vérification de l'état des sélecteurs d'entrée de cet appareil
- Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur
- Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO est utilisé)
- Vérification de la version du pilote

---

## Affichage de l'utilitaire de réglage

### Pour Windows

Cliquez sur **[Tous les programmes] > [Pioneer] > [DDJ-RZX] > [Utilitaire de réglage du]** depuis le menu **[Démarrer]**.

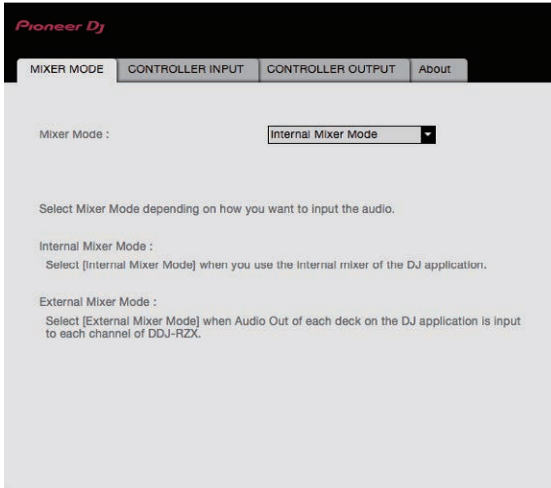
### Pour Mac OS X

Cliquez sur l'icône **[Macintosh HD] > [Application] > [Pioneer] > [DDJ-RZX Utilitaire de réglage du]**.

# Réglage du Mixer Mode

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

## 1 Cliquez sur l'onglet [Mixer Mode].



## 2 Cliquez sur le menu déroulant.

Sélectionnez Mixer Mode en fonction de l'environnement d'utilisation.

### Internal Mixer Mode

- Sélectionnez ce réglage lors de l'utilisation du mélangeur interne de l'application DJ.

### External Mixer Mode

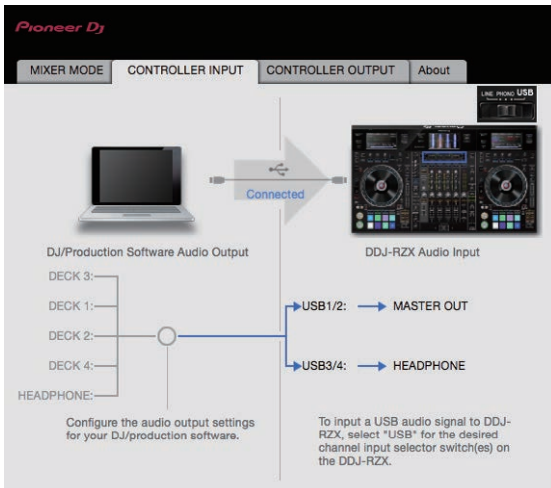
- Sélectionnez ce réglage lors de l'entrée de la sortie audio de chaque platine de l'application DJ vers chaque canal de DDJ-RZX.
- rekordbox dj fonctionne en Internal Mixer Mode indépendamment du réglage du Mixer Mode.
- Lors de l'utilisation de rekordbox dj, définissez ce paramètre sur Internal Mixer Mode.

# Vérification de l'état des sélecteurs d'entrée de cet appareil

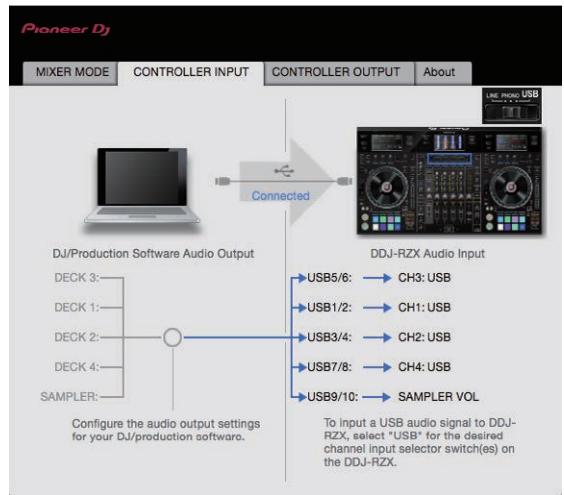
Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

## Cliquez sur l'onglet [CONTROLLER INPUT].

Lorsque le Mixer Mode correspond au Internal Mixer Mode



Lorsque le Mixer Mode correspond au External Mixer Mode

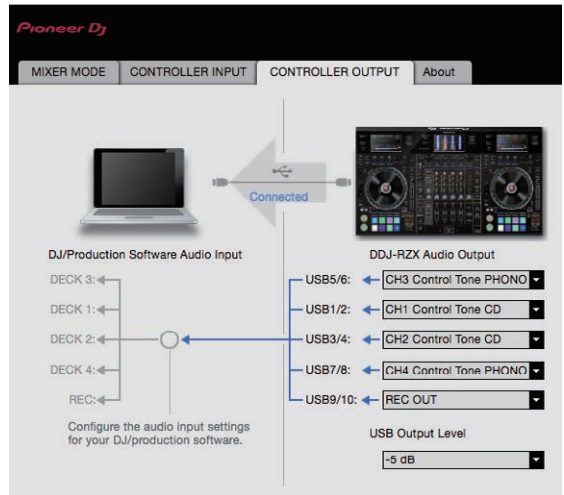


# Réglage de la sortie des données audio de cet appareil vers l'ordinateur

Lorsque rekordbox est ouvert et cet appareil est le dispositif audio utilisé par défaut, réglez la sortie audio dans rekordbox.

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

## 1 Cliquez sur l'onglet [CONTROLLER OUTPUT].



## 2 Cliquez sur le menu déroulant de [DDJ-RZX Audio Output].

Sélectionnez et spécifiez les données audio devant être transmises à l'ordinateur parmi les signaux audio présents sur cet appareil.

CH1 (USB1/2)	CH2 (USB3/4)	CH3 (USB5/6)	CH4 (USB7/8)	CH5 (USB9/10)
—	—	CH3 Control Tone PHONO <sup>1</sup>	CH4 Control Tone PHONO <sup>1</sup>	REC OUT <sup>2</sup>
CH1 Control Tone CD <sup>1</sup>	CH2 Control Tone CD <sup>1</sup>	CH3 Control Tone LINE <sup>1</sup>	CH4 Control Tone LINE <sup>1</sup>	REC OUT (NO MIC)
Post CH1 Fader <sup>2</sup>	Post CH2 Fader <sup>2</sup>	Post CH3 Fader <sup>2</sup>	Post CH4 Fader <sup>2</sup>	Cross Fader A <sup>2</sup>
Cross Fader A <sup>2</sup>	Cross Fader A <sup>2</sup>	Cross Fader A <sup>2</sup>	Cross Fader A <sup>2</sup>	Cross Fader B <sup>2</sup>
Cross Fader B <sup>2</sup>	Cross Fader B <sup>2</sup>	Cross Fader B <sup>2</sup>	Cross Fader B <sup>2</sup>	MIC
MIC	MIC	MIC	MIC	Post CH1 Fader <sup>2</sup>

CH1 (USB1/2)	CH2 (USB3/4)	CH3 (USB5/6)	CH4 (USB7/8)	CH5 (USB9/10)
—	—	—	—	Post CH2 Fader <sup>[2]</sup>
—	—	—	—	Post CH3 Fader <sup>[2]</sup>
—	—	—	—	Post CH4 Fader <sup>[2]</sup>

- 1 Le son est au volume du son entrant dans cet appareil, quel que soit le réglage de **[USB Output Level]**.
  - 2 Lors de l'utilisation pour d'autres applications que l'enregistrement, faites attention aux réglages de l'application DJ pour que des boucles audio ne soient pas générées. Si des boucles audio sont générées, le son peut entrer et sortir à des volumes non souhaités.
- En cas de connexion avec rekordbox dj, le réglage **CH5** ne peut pas être modifié hormis pas **[REC OUT]** et **[REC OUT (NO MIC)]**.

### 3 Cliquez sur le menu déroulant de **[USB Output Level]**.

Réglez le volume des données audio provenant de cet appareil.

- Le réglage de **[USB Output Level]** s'applique à tous les sons. Toutefois, lorsque 1 du tableau de l'étape 2 est sélectionné, le son sort au volume auquel il entre dans cet appareil.
- Si le volume n'est pas suffisant avec le réglage de volume du logiciel DJ seulement, changez le réglage de **[USB Output Level]** pour obtenir un volume suffisant à la sortie de cet appareil. Notez toutefois que le son sera déformé si le volume est trop augmenté.

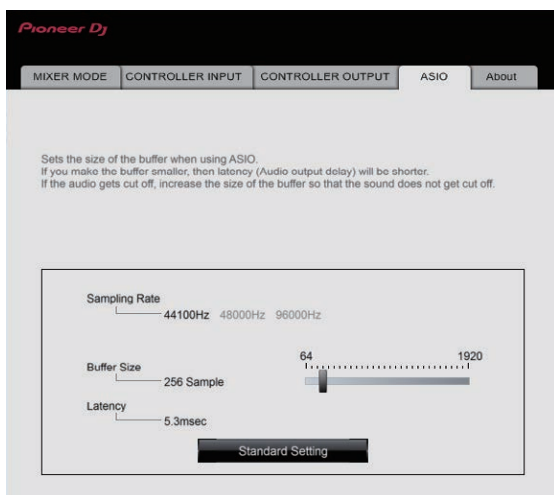
## Réglage de la taille de la mémoire (lorsque ASIO est utilisé)

Cette fonction ne peut être utilisée que par les utilisateurs du système d'exploitation Windows.

Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire.

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet **[ASIO]**.

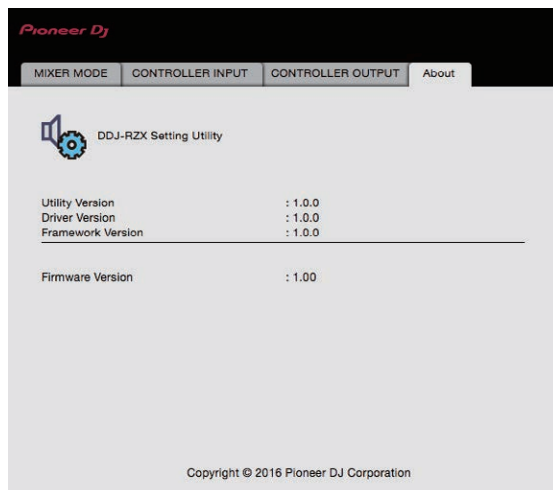


- Le risque de perte sonore (interruption du son) diminue si une mémoire suffisamment grande est attribuée mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

## Vérification de la version du pilote

Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet **[About]**.



# Informations supplémentaires

## En cas de panne

- S'il vous semble que quelque chose est anormal avec cet appareil, consultez les points de la section ci-dessous et accédez au site de Pioneer DJ pour consulter la [FAQ] du [DDJ-RZX]. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente le plus proche ou votre revendeur pour une réparation.
- Le lecteur peut ne pas fonctionner correctement à cause de l'électricité statique ou d'autres influences externes. Dans ce cas, un fonctionnement normal peut être possible si vous éteignez l'appareil et que vous le rallumez.

Problème	Vérification	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Est-ce que le commutateur [ⓘ] de l'alimentation est activé ?	Activez le commutateur [ⓘ] de l'alimentation.
	Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ?	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. (page 7)
Cet appareil n'est pas reconnu.	Est-ce que le câble USB fourni est correctement raccordé ?	Raccordez le câble USB fourni correctement.
	Utilisez-vous un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés. Raccordez l'ordinateur et cet appareil directement avec le câble USB fourni.
	Le pilote est-il installé ?	Installez le pilote. (page 47)
Aucun son ou son faible.	Est-ce que la commande [TRIM], le fader de canal, le crossfader, le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) et la commande [MASTER] sont aux bonnes positions ?	Réglez la commande [TRIM], le fader de canal, le crossfader, le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) et la commande [MASTER] sur les bonnes positions.
	Est-ce que les enceintes amplifiées raccordées, etc. sont réglées correctement ?	Réglez correctement l'entrée externe, le volume, etc. sur les enceintes amplifiées, etc.
	Est-ce que les câbles de liaison sont correctement raccordés ?	Raccordez correctement les câbles de liaison.
	Est-ce que les prises et fiches sont sales ?	Nettoyez les prises et les fiches avant d'effectuer les raccordements.
	Le pilote est-il installé ?	Installez le pilote. (page 47)
Distorsion du son.	Est-ce que le pilote est réglé correctement ?	Réglez le pilote correctement. (page 42)
	Est-ce que la commande [MASTER] est à la bonne position ?	Réglez la commande [MASTER] de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau principal s'allume au niveau des crêtes.
Le son en cours de lecture est interrompu lorsque le logiciel DJ est utilisé.	Est-ce que la commande [TRIM] est à la bonne position ?	Réglez la commande [TRIM] de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau des crêtes.
	Est-ce que la valeur de latence du logiciel DJ est appropriée ?	Réglez le temps de latence du logiciel DJ sur la valeur appropriée.
Impossible de restituer le son du microphone.	Est-ce que les sélecteurs [OFF, ON, TALK OVER] sont à la bonne position ?	Réglez les sélecteurs [OFF, ON, TALK OVER] à la bonne position.
Impossible de restituer le son du dispositif externe.	Est-ce que le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) est à la bonne position ?	Réglez le sélecteur [LINE, PHONO, USB] (ou le sélecteur [CD, USB]) à la bonne position.
Le son est interrompu lorsque le pilote ASIO est activé.	Est-ce que le pilote ASIO a été activé alors qu'rekordbox était ouvert ?	Activez le pilote ASIO avant de lancer rekordbox. (page 44)
L'indicateur clignote et le fonctionnement est erratique.	—	Il est parfois possible de remettre en état de fonctionnement l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation, puis le rebranchant 1 minute plus tard. Si le symptôme persiste, débranchez le cordon d'alimentation et faites réparer l'appareil.
Le fonctionnement de rekordbox dj devient instable.	Utilisez-vous la toute dernière version du logiciel ?	Des mises à jour gratuites de rekordbox peuvent être téléchargées du site. Utilisez la version la plus récente. (page 5)
	Utilisez-vous d'autres logiciels qu'rekordbox en même temps ?	Quittez toutes les autres applications pour diminuer la charge sur l'ordinateur. Si le fonctionnement reste instable, essayez de désactiver le réseau sans fil ou d'autres connexions sans fil, l'antivirus, l'économiseur d'écran, le mode d'alimentation réduite, etc. (page 5)
	D'autres appareils USB sont raccordés à l'ordinateur.	Débranchez les dispositifs USB de l'ordinateur. Si un autre appareil audio USB est raccordé en même temps à l'ordinateur, il peut ne pas fonctionner ou ne pas être reconnu normalement.
	Utilisez-vous un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés. Raccordez l'ordinateur et cet appareil directement avec le câble USB fourni.
	Problème au niveau du port USB auquel cet appareil est raccordé.	Si votre ordinateur possède plusieurs ports USB, essayez de raccorder cet appareil à un autre port USB.
	Est-ce que cet appareil est raccordé à un ordinateur portable fonctionnant sur sa batterie ?	Alimentez l'ordinateur portable sur une prise d'alimentation secteur. (Selon les réglages de l'ordinateur portable, l'ordinateur se règle parfois sur le mode d'alimentation réduite lorsqu'il fonctionne sur ses piles, ce qui réduit automatiquement les performances de l'ordinateur.) (page 5)
	La taille de la mémoire USB est trop petite.	Augmentez la taille de la mémoire USB. (page 44)

Problème	Vérification	Solution
L'éclairage de la molette jog ne tourne pas pendant la lecture. (Il ne tourne pas pendant le scratching.) Le curseur [TEMPO] ne fonctionne pas s'il y a un changement de platine en mode sync. (L'indicateur TAKEOVER s'allume.)	Est-ce que le réglage de l'écran des utilitaires est inadéquat ?	Sur l'écran des utilitaires, vérifiez que l'appareil n'est pas réglé pour fonctionner de manière forcée en tant que contrôleur MIDI général.
Le lancement par le fader ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un repère a été posé ? Le réglage de lancement par le fader est-il inadéquat ?	Posez un repère. (page 29) Pour activer le réglage de lancement par le fader, sélectionnez l'onglet [Mixer] de [Préférences] > [Contrôleur] dans rekordbox, puis cochez la case [Fader Start].
L'indicateur de connexion USB clignote.	Le pilote est-il installé ?	Installez le pilote. (page 47)
Rien de ne s'affiche.	Est-ce que la veille automatique est en service ?	Cet appareil est livré avec la fonction de veille automatique activée. Si vous n'utilisez pas la fonction de veille automatique, réglez [AUTO STANDBY] sur [OFF] sur l'écran des utilitaires. (p.40)
Il n'y a aucune réponse quand vous touchez l'écran ou la réponse est mauvaise. Une position différente de l'emplacement réellement touché répond.	Le réglage de l'étalonnage de l'écran tactile dévie.	Réglez l'écran tactile à l'aide des réglages [TOUCH DISPLAY CALIBRATION] de l'écran des utilitaires.

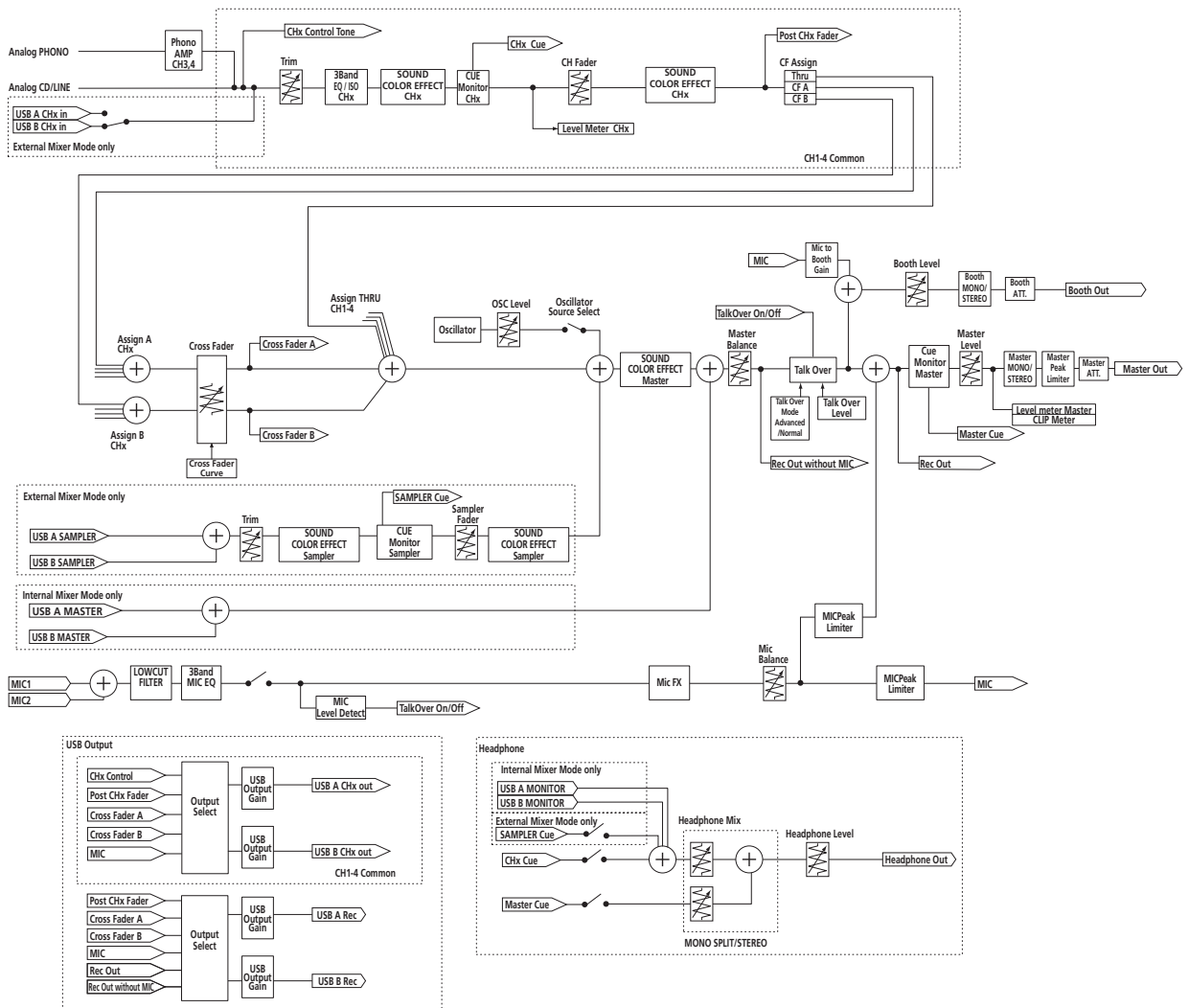
## À propos de l'écran à cristaux liquides

- Des petits points noirs ou brillants peuvent apparaître sur l'écran à cristaux liquides. Ce phénomène est inhérent aux écrans à cristaux liquides ; il ne s'agit pas d'une défectuosité.
- Utilisé dans un endroit froid, l'écran à cristaux liquides peut rester un moment sombre après la mise sous tension de cet appareil. Sa luminosité devient normale un peu plus tard.
- Quand l'écran à cristaux liquides est exposé à la lumière directe du soleil, la lumière se reflète dessus et l'affichage peut être à peine visible. Dans ce cas, protégez l'écran de la lumière directe.

## Nettoyer l'écran tactile

N'utilisez pas de solvants organiques, d'acides ou d'alcalins pour nettoyer la surface de l'écran tactile. Essayez avec un chiffon doux et sec ou un chiffon plongé dans un détergent neutre et essoré correctement.

# Circulation des signaux



## Utilisation comme contrôleur pour un autre logiciel DJ

Cet appareil fournit aussi les données de fonctionnement des touches et des commandes dans le format MIDI. Si vous raccordez un ordinateur contenant un logiciel DJ compatible MIDI avec un câble USB, vous pourrez utiliser le logiciel DJ depuis cet appareil. Le son des fichiers de musique lus sur l'ordinateur peut aussi être restitué par le DDJ-RXZ. Pour utiliser le logiciel en tant que contrôleur pour utiliser un autre logiciel DJ que rekordbox, modifiez le réglage pour utiliser un autre logiciel que rekordbox sur l'écran des utilitaires. Effectuez également les réglages audio et MIDI du logiciel DJ.

- Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel DJ.

## À propos des Messages MIDI

Pour le détail sur les messages MIDI de cet appareil, reportez-vous à "List of MIDI Messages".

- La "List of MIDI Messages" peut être obtenue à l'adresse suivante : <http://www.pioneerdj.com/>

## À propos du pilote

Ce logiciel est un pilote prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Tout d'abord lisez attentivement *Accord de licence du logiciel* à la page 48.

## Environnement opérationnel

### Systèmes d'exploitation pris en charge

Mac OS X : 10.11/10.10/10.9 (dernière mise à jour)	✓
Windows : Windows 10, Windows 8.1, Windows 8.1 Professionnel (dernier service pack), Windows 7 Édition Familiale Premium, Professionnel, Édition Intégrale (dernier service pack)	Version à 32 bits Version à 64 bits ✓ ✓

## Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

Pour les toutes dernières informations sur le pilote dédié à cet appareil, reportez-vous au site de Pioneer DJ ci-dessous. <http://www.pioneerdj.com/>

## ❖ Obtention du pilote

### 1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site Pioneer DJ suivant.

<http://www.pioneerdj.com/>

### 2 Cliquez sur [Aide].

### 3 Cliquez sur [Software & firmware updates].

### 4 Cliquez sur [DDJ-RZX] dans la catégorie [CONTRÔLEUR].

### 5 Cliquez sur [Drivers], puis téléchargez le pilote le plus récent depuis la page de téléchargement.

Téléchargez le pilote pour Windows ou Mac sur la page de téléchargement.

---

## Marche à suivre (Mac OS X)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

### 1 Double-cliquez sur le fichier pour Mac (DDJ-RZX\_M\_X.X.X.dmg) téléchargé *Obtention du pilote*.

L'écran du menu [DDJ-RZX\_AudioDriver] apparaît.

### 2 Double-cliquez sur [DDJ-RZXAudioDriver.pkg].

L'écran d'installation du pilote apparaît.

### 3 Vérifiez les détails sur l'écran et cliquez sur [Continuer].

### 4 Lorsque l'écran du contrat de licence apparaît, lisez *Accord de licence du logiciel* attentivement, puis cliquez sur [Continuer].

### 5 Si vous acceptez les conditions du *Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Accepter].

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Refuser] et arrêtez l'installation.

### 6 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

---

## Marche à suivre (Windows)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

### 1 Double-cliquez sur le fichier pour Windows (DDJ-RZX\_VerX.X.X.exe) téléchargé *Obtention du pilote*.

L'écran d'installation du pilote apparaît.

### 2 Lisez attentivement le *Accord de licence du logiciel*, puis cochez [D'accord.] et cliquez sur [OK] si vous en acceptez les conditions.

Si vous n'acceptez pas les conditions de l'*Accord de licence du logiciel*, cliquez sur [Annuler] et arrêtez l'installation.

### 3 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [Sécurité de Windows] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [Installer ce pilote quand même] et continuez l'installation. Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

## ❖ Accord de licence du logiciel

Cet accord de licence du logiciel ("accord") est entre vous (aussi bien la personne installant le programme que toute entité légale unique pour laquelle cette personne agit) ("vous" ou "votre") et PIONEER DJ CORPORATION ("Pioneer DJ").

TOUTE MESURE PRISE EN VUE DE CONFIGURER OU D'INSTALLER LE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES DE CET ACCORD DE LICENCE. L'AUTORISATION DE TÉLÉCHARGER ET/OU D'UTILISER LE PROGRAMME EST EXPRESSÉMENT CONDITIONNÉE À VOTRE RESPECT DE CES TERMES. AUCUNE APPROBATION ÉCRITE OU ÉLECTRONIQUE N'EST NÉCESSAIRE POUR VALIDER ET EXÉCUTER CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LA TOTALITÉ DES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE PROGRAMME ET VOUS DEVEZ ARRÊTER SON INSTALLATION OU LE DÉSINSTALLER, COMME APPLICABLE.

### 1 DÉFINITIONS

- 1 Le mot "documentation" signifie la documentation écrite, les spécifications et l'aide fournies par Pioneer DJ pour aider à installer et à utiliser le programme.
- 2 Le mot "programme" signifie la totalité ou toute partie du logiciel Pioneer DJ et dont Pioneer DJ vous concède la licence par cet accord.

### 2 LICENCE DE PROGRAMME

- 1 Licence limitée. Sous réserve des restrictions stipulées dans cet accord, Pioneer DJ vous concède une licence limitée, non-exclusive, non-transférable (sans le droit de sous-licencier) :
  - a Pour installer une seule copie du programme sur votre ordinateur ou dispositif mobile, pour utiliser le programme seulement pour votre besoin personnel conformément à cet accord et à la documentation ("Utilisation autorisée") ;
  - b Pour utiliser la documentation d'assistance à votre utilisation autorisée ; et
  - c Pour faire une copie du programme seulement à des fins de sauvegarde, pourvu que tous les titres et marques, copyright et avertissements de droits limités soient reproduits sur cette copie.
- 2 Restrictions. Vous ne pouvez pas copier ou utiliser le programme ou la documentation de façon autre que celle expressément permise par cet accord. Vous ne pouvez pas transférer, sous-licencier, louer, louer à crédit bail ou prêter le programme, ou l'utiliser pour la formation d'une tierce partie, dans une activité commerciale de service informatique en temps partagé ou d'assistance. Vous ne pouvez pas, vous-même ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, modifier, effectuer de rétro-ingénierie, désassembler ou décompiler le programme, sauf dans la limite expressément permise par la loi en vigueur et, le cas échéant, seulement après que vous ayez informé Pioneer DJ par écrit de vos intentions.
- 3 Propriété. Pioneer DJ ou son concédant garde tout droit, titre et intérêt dans et sur tout brevet, copyright, marque, secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle liés au programme et à la documentation, ainsi qu'à tout produit qui en dérive. Vous ne faites l'acquisition d'aucun droit, explicite ou implicite, hors de la licence limitée décrite dans cet accord.
- 4 Pas d'assistance. Pioneer DJ n'a aucune obligation de fournir une assistance, une maintenance, des mises à niveau, des modifications ou des nouvelles versions pour le programme ou la documentation liés à cet accord.

### 3 EXCLUSION DE GARANTIE

LE PROGRAMME ET LA DOCUMENTATION SONT FOURNIS "TELS QUELS" SANS CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTIE, ET VOUS ACCEPTEZ DE LES UTILISER À VOS RISQUES ET PÉRILS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, PIONEER DJ EXCLUT EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE TOUTE SORTIE DU PROGRAMME ET DE LA DOCUMENTATION, EXPRESSE, IMPLICITE, OFFICIELLE, OU ÉMANANT DE L'UTILISATION, DE LA TRANSACTION OU DE L'ÉCHANGE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ, DE PRÉCISION, DE TITRE OU DE NON-CONTREFAÇON.



## 4 CONTRÔLE DE L'EXPORTATION ET CONFORMITÉ AUX LOIS ET RÈGLEMENTS

Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Programme que dans la mesure où la loi des États-Unis et les lois de la juridiction où le Programme a été obtenu vous en donne l'autorisation. En particulier, mais sans s'y limiter, le Programme ne peut pas être exporté ou réexporté (a) dans les pays soumis à un embargo des États-Unis ou (b) aux personnes figurant dans la Liste de Ressortissants spécifiquement désignés du Ministère des Finances des États-Unis ou dans les listes de Personnes ou Entités refusées du ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant ce Programme, vous déclarez et garantissez que vous ne vous trouvez pas dans de tels pays et ne figurez pas sur de telles listes. Vous acceptez aussi de ne pas utiliser ce Programme dans un but interdit par la loi des États-Unis, y compris mais sans s'y limiter, pour le développement, la conception, la fabrication ou la production d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques ou de missiles.

## 5 DOMMAGES-INTÉRÊTS ET RECOURS POUR INFRACTION

Vous acceptez que toute infraction aux restrictions de cet accord causerait à Pioneer DJ un mal irréparable pour lequel des dommages-intérêts seuls seraient inadéquats. En plus des dommages-intérêts et autres recours auxquels Pioneer DJ peut avoir droit, vous acceptez que Pioneer DJ puisse saisir la justice pour empêcher toute infraction ou tout risque d'infraction ou pour faire cesser toute infraction à cet accord.

## 6 RÉSILIATION

Pioneer DJ peut résilier cet accord à tout moment sur votre infraction à n'importe quelle de ses clauses. Si cet accord est résilié, vous devez arrêter d'utiliser le programme, le supprimer définitivement de votre ordinateur ou dispositif mobile où il réside, et détruire toutes les copies du programme et de la documentation en votre possession, avec confirmation écrite à Pioneer DJ de l'exécution de ces obligations. Les sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 et 7 resteront en vigueur après la résiliation de cet accord.

## 7 CONDITIONS GÉNÉRALES

- 1** Limitation de responsabilité. En aucun cas Pioneer DJ ou ses filiales ne seront responsables au sujet de cet accord ou de son contenu, quel que soit le fondement invoqué, de quelque dommage que ce soit, indirect, accessoire, spécial, induit ou à valeur répressive, ou de dommages en raison de perte de bénéfices, de revenu, d'affaires, d'économies, de données, d'utilisation, ou de coût d'acquisition d'un produit de substitution, même s'ils sont prévenus de la possibilité de tels dommages ou si ces dommages sont prévisibles. En aucun cas la responsabilité de Pioneer DJ pour tous dommages ne dépassera le montant que vous avez payé à Pioneer DJ ou à ses filiales pour le programme. Les parties admettent que les limites de responsabilité et l'affectation de risque dans cet accord sont reflétées dans le prix du programme et sont des éléments intrinsèques du marché entre les parties, sans lesquels Pioneer DJ n'aurait pas fourni le programme et n'aurait pas été partie prenante de cet accord.
- 2** Les limitations ou exclusions de garantie et de responsabilité contenues dans cet accord n'affectent ni n'entravent vos droits légaux comme consommateur et vous seront applicables seulement dans la mesure où de telles limitations ou exclusions sont permises sous les lois de la juridiction où vous êtes situé.
- 3** Caractère facultatif et renonciation. Si une clause de cet accord s'avère être illégale, invalide ou inapplicable d'une manière ou d'une autre, elle sera appliquée dans la mesure du possible ou, si elle est totalement inapplicable, sera considérée comme coupée et supprimée de cet accord, et le reste continuera d'être en vigueur. La renonciation par une partie ou l'autre à tout défaut ou manquement de cet accord ne donnera pas lieu à la suppression d'un défaut ou manquement autre ou ultérieur.
- 4** Pas de cession. Vous ne pouvez pas céder, vendre, transférer, déléguer ou altérer d'une manière ou d'une autre cet accord ou tous droits ou obligations qui s'y rapportent, que ce soit volontairement ou involontairement, par action légale ou autre, sans le consentement écrit préalable de Pioneer DJ. Toute cession, tout transfert ou toute délégation émanant de votre part sera nul et non avenu. Sujet aux faits précités, cet accord engagera et liera les parties et leurs successeurs et délégués respectifs.

- 5** Accord complet. Cet accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, en ce qui concerne son contenu. Cet accord ne peut pas être modifié ou amendé sans le consentement écrit préalable de Pioneer DJ, et aucun autre acte, document, usage ou convention ne pourra amender ou modifier cet accord.
- 6** Vous acceptez que cet Accord soit régi par les lois du Japon et interprété selon celles-ci.

## À propos des marques commerciales et des marques déposées

- « Pioneer DJ » est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence. rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac OS, iTunes et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: <http://www.mp3licensing.com>.

## Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

— Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

© 2016 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.  
<DR11339-B>